5. Luka



1. n "––Well, Luka may be a brat, but at least he seems pretty normal."
2. n "If I hurry, I can catch up to him and ask what he knows about this crazy vampire stuff."
3. mcp "\"Uh, nice meeting you! Have a nice night, now!\""
4. n "Throwing a nervous grin at Rex, I turn and bolt in Luka's direction as fast as I can."
5. n "Luckily, the kid's only lazily jogging along, so I reach his side in a few moments."
6. lp "\"…You?\""
7. lp "\"What are {i}you{/i} following me for?\""
8. n "He throws me a suspicious glare when I start running by his side."
9. mcp "\"I thought we'd talk about the weather! Isn't it a great night?\""
10. mcp "\"…I wanted to ask about the vampires, idiot. Why else?\""
11. mcp "\"Well, believe it or not, I'm having a pretty hard time dealing with the fact that vampires are real.\""
12. mcp "\"I was hoping you could shed some light on things for me, since you're human and fairly sane.\""
13. lp "\"…\""
14. n "Luka slows his pace some, his eyes flicking hesitantly away from me."
15. n "Beh, Luka sarà anche un moccioso viziato, ma almeno sembra abbastanza normale."
16. n "Se mi muovo, riesco a raggiungerlo e chiedergli cosa sa di tutta questa stronzata dei vampiri."
17. mcp "\"Uh, piacere di averti conosciuto! Buona serata!\""
18. n "Rivolgendo un sorriso nervoso a Rex, mi volto e inizio a correre nella direzione di Luka più veloce che posso."
19. n "Per fortuna, il ragazzino sta solo corricchiando, quindi riesco a essere al suo fianco in qualche secondo."
20. lp "\"…Tu?\""
21. lp "\"Perché mi stai seguendo{i}tu?{/i}\""
22. n "Mi lancia uno sguardo sospettoso quando inizio a correre accanto a lui."
23. mcp "\"Pensavo che avremmo potuto parlare del tempo! È una notte veramente piacevole, non trovi?\""
24. mcp "\"…Volevo farti delle domande sui vampiri, idiota. Che altro poteva essere?\""
25. mcp "\"Beh, che tu ci creda o no, mi sta risultando un po' difficile abituarmi all'idea che i vampiri esistano per davvero.\""
26. mcp "\"Speravo che potessi fare luce sulla questione per me, visto che sei umano e sufficientemente sano mentalmente.\""
27. lp "\"…\""
28. n "Luka rallenta il passo, distogliendo gli occhi da me con esitazione."
29. n "I think he was chasing after Isaac, but the other man's already long gone."
30. lp "\"Why d'you wanna know about the vampires?\""
31. mcp "\"I just got attacked by one, for fuck's sake. I had no idea they even existed before!\""
32. mcp "\" If they're crawling around everywhere, I'd like to know so I don't get chomped on my way home one night!\""
33. n "My frustrated response makes Luka blink in surprise."
34. mcp "\"To protect myself, obviously.\""
35. mcp "\"After what happened back there, it's pretty clear how dangerous they are.\""
36. n "My earnest response makes Luka blink in surprise."
37. n "I don't know why he'd be surprised.{w} Isn't this a pretty normal reaction to learning that fantasy monsters are real…?"
38. n "––Slowly, Luka comes to a stop, turning around to face me."
39. n "He looks a bit reluctant, but his face soon twists up in a determined frown."
40. l "\"Fine. Let's go back to the diner.\""
41. mc "\"Back to… the diner?\""
42. n "When I repeat his words curiously, Luka gives me a long, impatient sigh."
43. l "\"That's what I said, wasn't it? I really want a soda right now.\""
44. n "Penso che stesse rincorrendo Isaac, ma l'uomo è ormai bello che andato."
45. lp "\"Perché vuoi sapere cose sui vampiri?\""
46. mcp "\"Sono appena stato aggredito da uno di essi, per dio. E non avevo nemmeno idea che esistessero!\""
47. mcp "\"Se si nascondono ovunque, vorrei saperlo, almeno posso evitare di farmi masticare mordere sulla strada verso casa!"
48. n "La mia risposta frustrata fa strabuzzare gli occhi a Luka."
49. mcp "\"Per proteggermi, ovviamente.\""
50. mcp "\"Dopo quello che è successo prima, è piuttosto chiaro quanto siano pericolosi.\""
51. n "La mia risposta sincera fa strabuzzare gli occhi a Luka."
52. n "Non capisco come possa essere sorpreso.{w} Non è una reazione normale, nel momento in cui vieni a sapere che i mostri delle storie sono veri…?"
53. n "Piano piano, Luka smette di correre, voltandosi per guardarmi."
54. n "Sembra un po' riluttante, ma la sua faccia si trasforma subito in una smorfia determinata."
55. l "\"D'accordo. Torniamo alla tavola calda.\""
56. mc "\"Alla… tavola calda?\""
57. n "Quando ripeto incuriosito le sue parole, Luka mi rivolge un lungo e spazientito sospiro."
58. l "\"È quello che ho detto, già. Ho proprio voglia di una bibita, al momento.\""
59. l "\"And I guess I'll tell you about the vampires, since you seem like the type of guy who won't give up.\""
60. n "He raises an eyebrow expectantly, waiting for me to lead us back to the diner."
61. n "Man, this entitled little shit, I swear…"
62. mc "\"Right, sure. It's probably safer than being out here, anyway.\""
63. mc "\"C'mon.\""
64. n "…This kid, I swear."
65. mc "\"That's the price for your information, huh? Could be worse.\""
66. mc "\"Let's go, then.\""
67. n "I pick my way through the alleys and return to the main road, relying on my inner compass."
68. n "The streets of San Fran are messy as hell, but you get used to them after awhile."
69. mcp "\"You sure, er, Isaac's gonna be alright?\""
70. n "As we walk along, I glance over at Luka, who just shrugs carelessly."
71. lp "\"Isaac can take care of himself. He does stupid shit all the time and never gets hurt.\""
72. lp "\"He's been dealing with vampires for ages, too… Isaac's not afraid of them.\""
73. n "Luka scowls darkly, his eyes narrowing."
74. n "He sounds a little pissed off. {w}Is he jealous of Isaac, or angry at him? I can't tell."
75. n "When we get back to the diner, I flip the lights on with a relieved sigh."
76. l "\"E immagino che ti racconterò anche dei vampiri, dato che mi sembri il tipo che non si arrende mai.\""
77. n "Alza un sopracciglio, aspettando che sia io a fare strada verso la tavola calda."
78. n "Wow, che pretenzioso del cazzo, giuro che…"
79. mc "\"Sì, certo. È probabilmente più sicuro di stare qui fuori, dopotutto.\""
80. mc "\"Andiamo.\""
81. n "Questo ragazzino, giuro che…"
82. mc "\"Quello è il prezzo per le tue informazioni, eh? Poteva andare peggio.\""
83. mc "\"Andiamo, allora.\""
84. n "Faccio strada lungo i vicoletti e ritorniamo sulla strada principale, affidandomi alla mia bussola interna."
85. n "Le strade di San Francisco sono un gran bel casino, ma alla fine ci si fa l'abitudine."
86. mcp "\"Sei sicuro, ehm, che Isaac starà bene?\""
87. n "Mentre camminiamo, mi volto verso Luka, che alza le spalle distrattamente."
88. lp "\"Isaac sa prendersi cura di sé. Fa cose stupide in continuazione e non si fa mai male.\""
89. lp "\"Sono anni che lavora con i vampiri, poi... Isaac non ha paura di loro.\""
90. n "Luka aggrotta la fronte cupamente, socchiudendo gli occhi."
91. n "Sembra un po' irritato.{w}È geloso di Isaac o è arrabbiato con lui? Non saprei."
92. n "Quando rientriamo nella tavola calda, accendo le luci con un respiro di sollievo."
93. n "Luka makes a bee-line for the bar and hops onto a stool, resting his head on the counter with a yawn. {w}Yeah, just make yourself at home…"
94. mcp "\"What kind of sugary carbonated beverage tickles your fancy today?\""
95. lp "\"Can you cut it out already? Just bring me a regular Coke.\""
96. n "Snickering at Luka's sour response, I fill up a glass with the fizzy liquid and slide it in front of him."
97. n "He grabs a straw from a nearby container and slurps down half of the drink in a few seconds."
98. mcp "\"Damn, you were really thirsty, weren't you?\""
99. mcp "\"Or do you just like sweet soda that much?\""
100. l "\"…I do, yeah. Got a problem with it?\""
101. n "Luka raises an eyebrow at me aggressively, shifting in his seat."
102. l "\"I live with Isaac, and he won't let me buy sugary stuff because it's 'bad for me'…\""
103. l "\"That guy thinks he's my dad or something.\""
104. mcp "\"Well, he's not wrong. You don't get to keep that fast metabolism forever.\""
105. l "\"Yeah, so I might as well eat all the sweet and fatty stuff I want right now! Makes sense, doesn't it?\""
106. n "Luka's frown melts away for a moment, and he lets out a little giggle."
107. n "Luka va dritto verso il bar e salta su uno degli sgabelli, appoggiando la testa sul bancone con uno sbadiglio. {w}Ah sì, fa' come se fossi a casa tua…"
108. mcp "\"Che tipo di bevanda gassata ti solletica il palato oggi?\""
109. lp "\"Puoi darci un taglio? Dammi una semplice Coca.\""
110. n "Ridacchiando alla risposta acida di Luka, riempio un bicchiere con il liquido frizzante e lo faccio scivolare davanti a lui."
111. n "Afferra una cannuccia dal vicino contenitore e sorseggia rumorosamente quasi metà del bicchiere in soli pochi secondi."
112. mcp "\"Cavolo, avevi una gran sete, eh?\""
113. mcp "\"O ti piacciono così tanto le bevande zuccherose?\""
114. l "…Beh, sì. Hai qualche problema con la cosa?\""
115. n "Luka solleva un sopracciglio aggressivamente, voltandosi da un'altra parte."
116. l "\"Vivo con Isaac e non mi fa comprare roba zuccherosa perché dice che 'non mi fa bene'…\""
117. l "\"Quel tizio si crede mio padre…\""
118. mcp "\"Beh, ha ragione. Non avrai un metabolismo veloce per sempre.\""
119. l "\"Esatto, quindi meglio mangiare tutta la roba dolce e cicciona che voglio adesso! Ha senso, no?\""
120. n "La smorfia corrucciata di Luka si scioglie per qualche secondo e si lascia andare a una risatina."
121. n "…He's kinda cute when he's not making angry faces."
122. mcp "\"So, the vampires… Can you explain more about them to me?\""
123. mcp "\"I'm still sort of in shock. I could barely believe my eyes back there.\""
124. lp "\"…\""
125. n "When I question Luka more gently, he nods, his face growing serious again."
126. mcp "\"So, can you tell me more about what the hell's up with these… vampires?\""
127. mcp "\"I nearly got turned into a juice box for that crazy redhead.\""
128. lp "\"…\""
129. n "When I question Luka a little impatiently, he nods, his face growing serious again."
130. lp "\"Long story short –– they're straight out of a horror movie, basically.\""
131. lp "\"Can't walk in sunlight, need to drink blood, live forever.\""
132. lp "\"Most of them hide in big cities, where they don't stand out as much.\""
133. lp "\"But they're {i}everywhere{/i}… we just don't notice them.\""
134. n "He pauses, biting the end of his straw thoughtfully, and narrows his eyes a little."
135. n "…È piuttosto carino quando non tiene il broncio."
136. mcp "\"Quindi, vampiri… Puoi spiegarmi qualcosa su di loro?\""
137. mcp "\"Sono ancora un po' sotto shock. A malapena riuscivo a credere ai miei occhi.\""
138. lp "\"…\""
139. n "Quando gli porgo la domanda più gentilmente, Luka annuisce e la sua faccia torna seria."
140. mcp "\"Quindi, puoi dirmi qualcosa su che cosa sta succedendo con quei… vampiri?\""
141. mcp "\"Stavo per essere trasformato in un succo di frutta da quel pazzo coi cappelli rossi.\""
142. lp "\"…\""
143. n "Quando gli porgo la domanda con impazienza, Luka annuisce e la sua faccia torna seria."
144. lp "\"Per farla breve, praticamente sono proprio creature uscite dai film horror.\""
145. lp "\"Non possono esporsi alla luce de sole, hanno bisogno di bere sangue, vivono per sempre."
146. lp "\"La maggior parte di loro si nasconde in grandi città, dove riesce a non farsi notare.\""
147. lp "\"Ma sono {i}ovunque{/i}… Solo che non li notiamo.\""
148. n "Fa una pausa, mordicchiando l’estremità della cannuccia pensieroso e socchiudendo gli occhi."
149. l "\"Here in San Fran, there're two big clans, the Helgen and the Seirei. They hate each other's guts, even though they're part of the same coven.\""
150. mc "\"Coven? You mean there's a larger group?\""
151. l "\"Yeah. All of the city's vampires are ruled by a guy named Bishop. He's really old and powerful, or so they say.\""
152. n "Luka wrinkles his nose in distaste, obviously not too fond of whoever this \"Bishop\" is."
153. n "Come to think of it, he really seems to hate vampires in general."
154. mc "\"How do you know so much about these guys? Are you and Isaac working with them or something?\""
155. l "\"Hah!\""
156. l "\"Isaac's just trying to make a profit. He sells them information and weapons, which both clans use to kill each other.\""
157. l "\"…I help him out, yeah, but not for the money.\""
158. n "His voice trails off to a low mumble, and he swirls around the ice in his nearly-empty glass with a sigh."
159. n "It doesn't take a genius to tell this is a sore subject for him. {w}Maybe I shouldn't pry…"
160. old "Why do you hate vampires?"
161. old "How about a refill?"

75. l "\"Qui a San Fran, ci sono due clan molto grandi: gli Helgen e i Seirei. Si odiano a morte, anche se fanno parte dello stesso coven.\""

76. mc "\"Coven? Vuol dire che c'è un gruppo più grande?\""

77. l "\"Sì. Tutti i vampiri della città sono governati da un certo Bishop. È molto vecchio e potente, o almeno così dicono.\""

78. n "Luka arriccia il naso per il disgusto, ovviamente non gli va molto a genio questo \"Bishop.\""

79. n "A pensarci bene, sembra odiare i vampiri in generale."

80. mc "\"Come fai a sapere così tanto su quei tipi? Tu e Isaac lavorate con loro o qualcosa del genere?\""

81. l "\"Hah!\""

82. l "\"Isaac sta solo cercando di guadagnare. Vende loro informazioni e armi, che i clan usano per ammazzarsi a vicenda.\""

83. l "\"…Io gli do una mano, sì, ma non per soldi.\""

84. n "La sua voce si affievolisce fino a diventare un debole mormorio e giocherella con il ghiaccio nel suo bicchiere, sospirando."

85. n "Non c'è bisogno di essere un genio per capire che questo è un argomento delicato per lui.{w}Forse non dovrei ficcare il naso…"

86. new "Perché odi i vampiri?"

87. new "Un altro giro?"

88. old "Anything else worth telling me?"

89. n "…But my curiosity's too strong."

90. n "Besides, Luka's not exactly polite to me –– why should I have to hold back my questions?"

91. mc "\"Why do you hate vampires so much, Luka?\""

92. mc "\"I mean, it's not like they're cuddly and friendly or anything, but you really seem to––\""

93. l "\"Shut up!\""

94. mc "\"…\""

95. n "Luka angrily snaps at me, his eyes narrowing."

96. l "\"If you wanna ask more questions about them, fine. But don't ask about me.\""

97. n "His voice doesn't even sound stubborn –– it's just flat, like he's refusing to open up no matter what."

98. n "I guess I won't be getting any answers out of him today… oh well."

99. n "…For some reason, Luka's dark mood makes me want to cheer him up."

100. n "He's an annoying kid, sure, but I'd rather see him smiling than pouting. It suits him better."

101. mc "\"Want a refill? You're getting pretty low, there.\""

102. l "\"…\""

103. n "Luka blinks up at me."

88. new "C'è altro che vale la pena raccontarmi?"

89. n "…Ma la mia curiosità è troppo forte."

90. n "E poi, Luka non è esattamente gentile nei miei confronti, perché dovrei trattenermi dal fare domande?"

91. mc "\"Perché odi così tanto i vampiri, Luka?\""

92. mc "\"Voglio dire, non che siano esattamente carini e coccolosi, ma sembri davvero -\""

93. l "\"Sta’ zitto!\""

94. mc "\"…\""

95. n "Luka scatta di rabbia, i suoi occhi come due fessure."

96. l "\"Se vuoi fare più domande su di loro, ok. Ma non farne su di me.\""

97. n "La sua voce non ha nemmeno un tono testardo, è semplicemente piatta, come se si stesse rifiutando di aprirsi con me a priori."

98. n "Immagino che non avrò nessuna risposta da lui oggi… e vabbè."

99. n "…Per qualche motivo, lo stato d'animo cupo di Luka mi fa venire voglia di tirarlo su."

100. n "È un ragazzino fastidioso, certo, ma preferirei vederlo sorridere invece che tenere il broncio. Gli si addice di più."

101. mc "\"Che ne dici di un altro giro? Stai quasi per finire il bicchiere\"."

102. l "\"…\""

103. n "Luka mi guarda sorpreso."

104. n "Offering him a wink, I grab his glass and take it over to the soda fountain, splashing in a few different flavors."

105. l "\"Are you gonna charge me for this?\""

106. mcp "\"Of course not. It's on the house!\""

107. mcp "\"Although…\""

108. n "A sudden, evil urge comes over me, and I smirk at Luka while placing the glass back in front of him."

109. mc "\"I'll take a different form of payment, if you'd like~\""

110. l "\"…!\""

111. n "When I lean over the counter towards him with a sly grin, Luka's face immediately turns bright red."

112. l "\"P-p-pervert! I'm not gonna drink that!\""

113. n "…It's hard not to laugh at how comically flustered he gets."

114. n "Snickering to myself, I shake my head, figuring I should probably return to the main subject."

115. n "After all, if I tease him too much, he might just turn tail and run out of the diner."

116. n "…I might as well stay on subject. He probably won't answer any personal questions, anyway."

117. mc "\"Well, is there anything else I need to know to stay safe from vampires?\""

104. n "Facendogli l'occhiolino, afferro il suo bicchiere e lo porto al distributore delle bevande, versandoci dentro un paio di sapori diversi."

105. l "\"Mi chiederai dei soldi per questa roba?\""

106. mcp "\"Certo che no. Offre la casa!\""

107. mcp "\"Anche se…\""

108. n "Un improvviso istinto malvagio mi sovviene e sorrido a Luka, mentre gli rimetto il bicchiere davanti."

109. mc "\"Accetto un'altra forma di pagamento, se vuoi~\""

110. l "\"…!\""

111. n "Quando mi appoggio al bancone con un sorrisetto malizioso, la faccia di Luka diventa immediatamente rossa come un peperone."

112. l "\"P-p-pervertito! Non lo voglio più bere!\""

113. n "…È difficile non scoppiare a ridere vedendo quanto si agita."

114. n "Ridacchiando sotto i baffi, scuoto la testa, pensando sia il caso di tornare alle questioni importanti."

115. n "Dopotutto, se lo stuzzico troppo, potrebbe semplicemente girare i tacchi e scappare dal locale."

116. n "…Meglio rimanere sulle questioni importanti. Probabilmente, non risponderebbe comunque a domande personali."

117. mc "\"Beh, c'è altro che devo sapere per essere al sicuro dai vampiri?\""

118. mc "\"Should I stock up on garlic? Maybe buy one of those tacky cross necklaces?\""

119. l "\"…Don't be an idiot. That stuff only works in movies.\""

120. n "Luka rolls his eyes at me, but a faint smile grows on his lips."

121. l "\"I'd say get a gun, but you don't look like you can handle one.\""

122. mc "\"Oh, and you can? The recoil would blow your tiny ass away.\""

123. l "\"Did you just call me tiny? I'm almost the same size as you, shithead!\""

124. n "He flips his middle finger at me, sticking out his tongue."

125. n "An angry Luka reminds me of a feisty puppy, trying to nip at someone's heels."

126. mc "\"So what's my alternative?\""

127. mc "\"Relying on you, my knight in shining armor, to protect me?\""

128. l "\"…\""

129. n "Luka huffs quietly, but for a moment, he actually looks a little hurt.{w} Oops."

130. mc "\"So you're saying I'm screwed, then? No way to defend myself?\""

131. l "\"Well…\""

132. n "The blond hesitates, letting out a small sigh, his eyes flicking to one side."

133. n "He looks like he's thinking pretty hard. {w}About what, I wonder?"

118. mc "\"Devo fare scorta di aglio? Magari compare una di quelle collane con la croce super pacchiane.\""

119. l "\"…Non essere stupido. Quella roba funziona solo nei film.\""

120. n "Luka gira gli occhi al soffitto, ma un leggero sorriso gli si dipinge sul viso."

121. l "\"Ti direi di procurarti una pistola, ma non sembri il tipo che sa maneggiarla.\""

122. mc "\"Oh, invece tu sì? Il rinculo dell'arma spazzerebbe via come una foglia.\""

123. l "\"Mi stai dicendo che sono piccolo? Sono quasi alto quanto te, stronzo!\""

124. n "Alza il dito medio verso di me, facendomi la linguaccia."

125. n "Luka arrabbiato mi ricorda un cucciolo esuberante che cerca di mordicchiare i talloni di qualcuno."

126. mc "\"Allora quali sono le mie alternative?\""

127. mc "\"Affidarmi a te, mio cavaliere dall'armatura scintillante, e alla tua protezione?\""

128. l "\"…\""

129. n "Luka sbuffa, ma per un secondo sembra davvero ferito.{w} Ops."

130. mc "\"Quindi mi stai dicendo che sono fottuto? Non c'è modo di difendermi?\""

131. l "\"Beh…\""

132. n "Il biondino esita, lasciando andare un leggero sospiro, i suoi occhi si spostano a un lato."

133. n "Sembra che stia pensando piuttosto intensamente a qualcosa.{w} Ma a cosa?"

134. l "\"Since Isaac's the one who got you involved in this mess, I do feel kinda sorry for you.\""

135. l "\"If you want, we can make a deal.\""

136. mc "\"A… deal?\""

137. n "When I question him curiously, Luka nods."

138. l "\"Remember when I asked you to keep an eye out for vampires who come in here?\""

139. l "\"You keep doing that, and tell me about all the ones you see.\""

140. mc "\"And in exchange?\""

141. l "\"I'll stick around on your way home at night. Most of the coven knows me as Isaac's assistant, so they don't bother me.\""

142. mc "\"…\""

143. n "Am I hearing things right?"

144. n "Is he {i}actually{/i} offering to try and \"protect\" me?"

145. l "\"I-If you don't want to, then you don't have to. I don't care.\""

146. l "\"It's your life, not mine. It doesn't matter to m––\""

147. mc "\"Deal.\""

148. l "\"…\""

149. n "My confident reply makes Luka's eyes go wide."

150. n "Was he expecting me to say no, I wonder?"

134. l "\"Dato che Isaac è quello che ti ha coinvolto in tutto questo casino, mi dispiace un po' per te.\""

135. l "\"Se vuoi, possiamo fare un patto.\""

136. mc "\"Un… patto?\""

137. n "Quando lo interrogo curioso, Luka annuisce."

138. l "\"Ricordi quando ti ho detto di tenere un occhio aperto, nel caso vedessi vampiri qui?\""

139. l "\"Continua a farlo e dimmi quelli che vedi.\""

140. mc "\"E in cambio?\""

141. l "\"Rimarrò nei paraggi mentre torni a casa la notte. Gran parte del coven mi conosce come l'assistente di Isaac, quindi non mi daranno fastidio.\""

142. mc "\"…\""

143. n "Sto capendo bene?\""

144. n "\"Si sta {i}davvero{/i} offrendo per provare a \"proteggermi\"?"

145. l "\"S-se non vuoi, non devi. Non m'importa.\""

146. l "\"È la tua vita, non la mia. A me non import-\""

147. mc "\"D'accordo.\""

148. l "\"…\""

149. n "La mia risposta sicura fa spalancare gli occhi a Luka."

150. n "Si aspettava che rifiutassi?"

151. mc "\"It's a win-win for me, isn't it?\""

152. mc "\"I just do my normal routine at the diner, and then I get to be escorted home by my shining knight.\""

153. mc "\"What? It's the best chance I've got.\""

154. mc "\"Besides, getting walked home by a cute brat every night sounds kinda fun.\""

155. l "\"…I have a name, you know. Start using it.\""

156. n "Grumbling quietly, Luka jumps off the barstool and steps back from the counter."

157. n "His voice is sulky as usual, but oddly enough, he looks a little happy."

158. mcp "\"Fine then –– Luka.\""

159. mcp "\"You'd better show up here tomorrow night.\""

160. l "\"Do I look like the type of guy to break a promise?\""

161. mcp "\"Yes.\""

162. l "\"Wow, screw you too! Piece of…\""

163. n "With a snort, Luka turns on his heel and heads for the door, shaking his head."

164. n "I watch him leave, a grin spreading on my lips before I realize it."

151. mc "\"Vinco in entrambi i casi, no?\""

152. mc "\"Devo solo portare avanti la mia normale routine alla tavola calda e poi mi faccio scortare verso casa da uno scintillante cavaliere."

153. mc "\"Che c'è? È l'alternativa migliore che ho.\""

154. mc "\"E poi, farmi accompagnare a casa da un adorabile moccioso come te ogni notte mi sembra divertente.\""

155. l "\"…Ho un nome, sai? Comincia a usarlo.\""

156. n "Borbottando a bassa voce, Luka salta giù dallo sgabello e si allontana dal bancone."

157. n "La sua voce imbronciata come sempre, ma stranamente, sembra quasi felice."

158. mcp "\"Bene allora -- Luka.\""

159. mcp "\"Ti conviene farti vivo domani notte.\""

160. l "\"Ti sembro il tipo di ragazzo che non mantiene le promesse?\""

161. mcp "\"Sì.\""

162. l "\"Wow, vaffanculo! Pezzo di…\""

163. n "Sbuffando, Luka si gira sui suoi tacchi e si dirige verso la porta, scuotendo la testa."

164. n "Lo guardo andarsene, un sorriso mi si disegna sul viso ancora prima che io me ne renda conto."

165. n "I really shouldn't be smiling, considering the dangerous world I've been yanked into…"

166. n "But when Luka gets all huffy and tries to act like an aloof cat, it's hard for me to keep a straight face."

167. n "Closing up the diner for the second time tonight, I head home quickly, avoiding the alley where I was attacked by Rex."

168. n "The streets are empty, but the silence makes me more nervous than anything."

169. n "I can't shake the strange feeling that I'm being watched…"

170. mc "\"Mh…\""

171. n "When I get to my apartment, exhaustion hits me like a pile of bricks, and I collapse on my bed."

172. n "Excitement and fear still race in my chest, but I'm too tired to think about them any longer."

173. n "Closing my eyes, I let the comforting darkness take over and slip into a deep sleep."

174. mc "\"Ngh…\""

175. n "The early afternoon sun trickles into my apartment, fighting through storm clouds to arrive on my face."

176. n "I push myself up with a yawn."

177. extend " I can't say I feel very refreshed."

165. n "Non dovrei proprio sorridere, considerato in che mondo pericoloso sono stato ficcato…"

166. n "Ma quando Luka diventa tutto scocciato e cerca di comportarsi come un gatto indifferente, è difficile tenere una faccia seria."

167. n "Chiudendo la tavola calda per la seconda volta, stanotte, mi dirigo velocemente verso casa, evitando il vicolo dove Rex mi ha aggredito."

168. n "Le strade sono vuote, ma il silenzio mi rende più nervoso che mai."

169. n "Non riesco a liberarmi della strana sensazione di essere osservato…"

170. mc "\"Mh…\""

171. n "Quando arrivo al mio appartamento, la stanchezza mi colpisce come un mattone in faccia e collasso a letto."

172. n "L'eccitazione e la paura mi fanno ancora battere il cuore a mille, ma sono troppo esausto per continuare a pensarci."

173. n "Chiudendo gli occhi, lascio che la confortante oscurità prenda il sopravvento e scivolo in un sonno profondo."

174. mc "\"Ngh..\""

175. n "Il sole del primo pomeriggio si affaccia alla finestra del mio appartamento, combattendo nuvole di tempesta per arrivarmi giusto in faccia."

176. n "Mi alzo sbadigliando."

177. extend "Non posso dire di sentirmi riposato."

178. mc "\"…\""

179. n "Those events last night, the fight between Dominic and Rex…"

180. n "…The vampires."

181. n "I was hoping it would be a dream, but –"

182. extend " it sticks too vividly in my mind, like a bad taste that won't leave my mouth."

183. mc "\"This would make for a great story to write about… except I'd definitely have an anxiety attack while writing it…\""

184. mc "\"I could mix up an amazing EP inspired by this stuff… although I'm not sure if I'd live long enough to drop it…\""

185. mc "\"But I feel like I could draw some amazing vampire shit right now… It would probably land me on the cover of a teen goth magazine, though…\""

186. n "Still half-asleep, I mumble to myself as I put on the coffee machine."

187. n "It's true, all this excitement's definitely inspired me a little – though I'm also too on edge to really channel it right now."

188. n "Luka…"

189. n "It was pretty cute how he offered to help me, but will I really be safe?"

190. n "If anything, I feel like {i}I{/i} should be the one protecting {i}him.{/i} He'd yell at me if I said that to his face, of course."

178. mc "\"…\"

179. n "Gli eventi della scorsa notte, lo scontro fra Dominic e Rex…"

180. n "…I vampiri."

181. n "Speravo fosse tutto un sogno, ma -"

182. extend "È rimasto troppo vivido nella mia mente, come un cattivo sapore che non vuole andarsene dalla mia bocca."

183. mc "\"Sarebbe una storia fantastica da scrivere… solo che avrei sicuramente un attacco di panico mentre la scrivo…\""

184. mc "\"Potrei creare un fantastico EP ispirato a questa roba… anche se non sono sicuro di vivere abbastanza a lungo da pubblicarlo…\""

185. mc "\"Ma sento che potrei disegnare qualche stronzata fichissima coi vampiri adesso… mi porterebbe solo sulla copertina di qualche rivista per ragazzini goth, però…\""

186. n "Ancora mezzo addormentato, borbotto da solo mentre metto su la caffettiera."

187. n "È vero, tutta questa eccitazione mi ha decisamente ispirato un po', anche se sono troppo sull'orlo di una crisi per incanalarla al momento."

188. n "Luka…"

189. n "È stato davvero carino a offrirsi di proteggermi, ma sarò davvero al sicuro?"

190. n "Piuttosto, mi sento che dovrei essere {i}io{/i} a proteggere {i}lui.{/i}Mi urlerebbe addosso se glielo dicessi in faccia, ovviamente."

191. n "Well, I guess I'll play along. If nothing else, at least I get to tease him more."

192. n "I manage to get some writing commissions finished up during the rest of the day, although they are sorely in need of some editing."

193. n "In the last couple hours before work, I decide to start a new little story, drawing heavily from the crazy stuff that happened last night."

194. n "I change a few details here and there, but it reads more like a diary rather than fiction."

195. n "I finish a couple of short songs for the indie game I was hired onto, but I know I'll need to go back and give them another listen when I'm more focused."

196. n "In the last couple hours before work, I decide to play around with a new track, trying to capture the essence of the tension from last night."

197. n "It ends up as some dark, trip-hoppy piece with out-of-tune guitar and grungy synths. {w}Sounds like it'd be right at home in a vampire game, at least."

198. n "I spend the rest of the day on a few commissions, my eyes glazing over a little as I color and shade in auto-pilot mode."

199. n "In the last couple hours before work, I decide to draw the new picture filling my head –- a looming, shadowy figure in an alleyway."

191. n "Beh, immagino che starò al gioco. Se non altro, almeno avrò la possibilità di stuzzicarlo ancora."

192. n "Riesco a finire di scrivere qualche lavoro commissionato durante il resto della giornata, anche se hanno decisamente bisogno di qualche revisione."

193. n "Nelle ultime ore prima di andare al lavoro, decido di cominciare una nuova storiella, prendendo spunto intensamente dalla roba assurda che è successa ieri sera."

194. n "Cambio qualche dettaglio qua e là, ma sembra più un diario che un romanzo."

195. n "Finisco qualche canzone corta per il gioco indie per cui mi hanno assunto, ma so già che dovrò ritornarci e ascoltarle con più attenzione."

196. n "Nelle ultime ore prima di andare a lavoro, decido di giochicchiare un po' e lavorare a una nuova traccia, cercando di rendere la tensione di ieri sera."

197. n "Finisce per essere un pezzo molto dark e trip-hop con una chitarra scordata e sintetizzatore molto grunge. {w}Ci starebbe proprio bene in un giro di vampiri, per lo meno."

198. n "Passo il resto della giornata a lavorare a qualche lavoro commissionato, i miei occhi si velavano leggermente mentre coloravo e ombreggiavo praticamente con il pilota automatico."

199. n "Nelle ultime ore prima di andare al lavoro, decido di disegnare l'immagine che continuava a ronzarmi in testa, un'oscura sagoma che si staglia sullo sfondo di un vicolo."

200. n "I make sure the light is focused on the figure's bared teeth, using the memory of Rex's fangs as reference. {w}It turns out surprisingly well - almost {i}too{/i} well."

201. n "I used to love the sunset, but now, I can only think of the monsters that are coming out to crawl the streets…"

202. n "And in the back of my mind, I find myself worrying for Luka's safety as much as my own."

203. n "Luckily, nothing happens on the way to my shift, and I flick on the diner's lights with a sigh of relief."

204. mcp "\"This crap is doing a real number on my stress levels, I'll say…\""

205. n "Muttering to myself, I switch the sign to \"Open\" after a little bit of prep work, and the night finally begins."

206. u "\"Y-yeah, I'll have, uh… just the fries, uh, yeah…\""

207. mc "\"Coming right up.\""

208. n "–Just the normal drunk customers."

209. u "\"Hey dude, can I get… an ice cream frothy… thing?\""

210. mc "\"…You mean a milkshake?\""

211. u "\"Yeah, dude, {i}milkshake!{/i} That's totally what I meant, how'd you know?\""

200. n "Mi assicuro che la luce metta in evidenza i denti aguzzi della sagoma, ispirandomi all'immagine dei canini di Rex. {w}Il risultato è sorprendentemente buono, forse anche{i}troppo{/i} buono."

201. n "Amavo il tramonto, ma ora, riesco a pensare solo ai mostri che vagano per le strade la notte…"

202. n "E sotto sotto, mi ritrovo a preoccuparmi per la salute di Luka quanto per la mia."

203. n "Fortunatamente, non succede nulla per strada. Accendo le luci della tavola calda con un sospiro di sollievo."

204. mcp "\"Queste stronzate stanno mettendo a dura prova i miei nervi, devo dire…\""

205. n "Borbottando da solo, giro il cartello verso \"Aperto\", dopo aver fatto qualche lavoretto preparativo, e la notte finalmente inizia."

206. u "\"S-sì- vorrei, uhm… solo delle patatine, uhm, sì…\""

207. mc "\"Arrivano subito.\""

208. n "-Solo i soliti clienti ubriachi."

209. u "\"Ehi amico, posso avere un… gelato frullato… quella roba lì?\""

210. mc "\"…intendi un frappè?\""

211. u "\"Esatto, amico, {i}frappè!{/i} È proprio quello che volevo dire, come facevi a saperlo?\""

212. n "–Average, high-as-a-kite teenagers."

213. n "Nothing out of the ordinary… {w}not yet."

214. n "Occasionally, I glimpse a shape moving outside the diner's windows, although it's probably just a random passerby."

215. n "…For some reason, though, I have an uneasy feeling."

216. n "It's like I'm being watched –– and not in the comforting \"guardian angel\" way, either."

217. mc "\"…\""

218. n "A couple minutes before closing time, I moodily stare at the linoleum floor while wiping a glass."

219. n "None of the people who came in here seemed like they were vampires, but then again, I never guessed Dominic was one either."

220. n "At this rate, I'm gonna go paranoid and end up committed somewhere, seriously."

221. u "\"Hey, diner guy. I'm here to get you.\""

222. mc "\"––!\""

223. n "A familiar voice makes me sharply turn towards the door."

224. n "––When the hell did {i}he{/i} come in?"

225. l "\"Are you ready? I don't have all night.\""

212. n "L'adolescente strafatto medio."

213. n "Niente di anormale…{w}per ora."

214. n "Ogni tanto mi sembra di intravedere una sagoma muoversi fuori dalle finestre della tavola calda, ma probabilmente sono solo passanti."

215. n "…Eppure per qualche motivo, ho una brutta sensazione."

216. n "É come se qualcuno mi stesse osservando, e non nel confortante modo alla \"angelo custode\", fra l'altro."

217. mc "\"…\""

218. n "Un paio di minuti prima di chiudere, mi ritrovo di cattivo umore a fissare il pavimento di linoleum mentre asciugo un bicchiere."

219. n "Nessuna delle persone che sono entrate mi è parsa essere un vampiro, però alla fine, neanche Dominic avrei mai pensato lo fosse."

220. n "Di questo passo, diventerò paranoico e finirò internato da qualche parte…"

221. u "\"Ehi, ragazzo della tavola calda. Sono venuto a prenderti.\""

222. mc "\"--!\""

223. n "Una voce familiare mi fa voltare di scatto verso la porta."

224. n "--Quando diamine è entrato {i}lui{/i}?"

225. l "\"Sei pronto? Non ho tutta la notte.\""

226. mcp "\"You sure you don't want a drink first? Have you gotten your sugar fix for today?\""

227. l "\"Keep talking like that and I'm gonna leave, just watch!\""

228. mcp "\"You mean you didn't block out your schedule for me…?\""

229. mcp "\"I'm hurt, Luka.\""

230. l "\"Uh-huh, I can tell.\""

231. l "\"Could you quit whining and hurry up, maybe?\""

232. mcp "\"Right, right!\""

233. n "With an oddly excited feeling, I grab my keys and hurry over to Luka by the door."

234. n "I still can't believe he really came… {w}but I'm kind of glad he did."

235. n "We step outside together, and the cool night breeze brushes over my face."

236. n "Luka sticks by my side as I start to head towards my apartment, staying fairly close even on the wide sidewalk."

237. lp "\"So… did you see anyone?\""

238. mcp "\"See anyone?… Oh, right.\""

239. n "He wants to know if there were any vampires in the diner. {w}It didn't seem like the crowd was any different tonight, though."

240. mcp "\"Sorry, but no dice. Didn't even see anyone with sharp teeth.\""

226. mcp "\"Sicuro di non voler bere qualcosa prima? Hai già avuto la tua dose di zucchero giornaliera?\""

227. l "\"Continua a parlami in quel modo e me ne vado, stanne certo!\""

228. mcp "\"Vuoi dirmi che non hai cancellato tutti i tuoi impegni per me…?\""

229. mcp "\"Mi ferisci, Luka.\""

230. l "\"Ah-ahn, lo vedo.\""

231. l "\"Puoi smetterla di piagnucolare e muoverti, magari?\""

232. mcp "\"Giusto, arrivo!\""

233. n "Con una strana sensazione di eccitazione, afferro le mie chiavi e mi affretto per raggiungere Luka sulla porta."

234. n "Ancora non riesco a credere che sia venuto…{w}ma sono quasi contento che l'abbia fatto."

235. n "Usciamo e la brezza fresca della notte mi solletica il viso."

236. n "Luka mi rimane accanto mentre inizio a fare strada verso il mio appartamento, standomi piuttosto vicino nonostante il marciapiede sia largo."

237. lp "\"Allora… hai visto qualcuno?\""

238. mcp "\"Visto qualcuno?…Ah, sì, giusto.\""

239. n "Vuole sapere se sono venuti dei vampiri alla tavola calda stanotte.{w}Non mi sembrava che la clientela fosse diversa dal solito, però.{w}"

240. mcp "\"Mi spiace, neanche uno. Non ho visto nessuno dai denti affilati.\""

241. lp "\"Mmh…\""

242. n "Luka exhales a quiet, disappointed sigh, obviously not too pleased."

243. n "Why's he so invested in this, I wonder?"

244. mcp "\"…Is there a reason you asked me to watch for vampires?\""

245. mcp "\"If you're working with Isaac, it can't be that hard to find them yourself, can it?\""

246. lp "\"…\""

247. n "Frowning, Luka turns his head towards me, eyes narrowed in suspicion."

248. n "Uh-oh, is he going to snap at me again? This guy really has a hair-trigger temper, doesn't he?"

249. l "\"Why do you care? It doesn't affect our deal, right?\""

250. n "His voice isn't sulky like normal –– instead, he sounds a little hesitant, almost defensive."

251. old "I'm just curious"

252. old "I deserve to know, don't I?"

253. old "It's more about you than the deal (unlocked)"

254. old "It's more about you than the deal"

255. mc "\"…I was just curious, that's all.\""

241. lp "\"Mmh…\""

242. n "Luka sospira deluso, ovviamente non contento della notizia."

243. n "Mi chiedo perché ci tenga così tanto."

244. mcp "\"…C'è un motivo per cui mi hai chiesto di vedere se vengono vampiri?\""

245. mcp "\"Se lavori per Isaac, non può essere così difficile trovarli per conto tuo, no?\""

246. lp "\"…\""

247. n "Con una smorfia, Luka sposta lo sguardo su di me, i suoi occhi socchiusi, sospettosi."

248. n "Oh-oh, sta per ringhiarmi di nuovo contro? Questo ragazzo scatta all'istante, eh?"

249. l "\"Che te ne frega? Non ha niente a che fare col nostro accordo, giusto?\""

250. n "La sua voce non è imbronciata come al solito, al contrario, sembra un po' esitante, quasi sulla difensiva."

251. new "Sono solo curioso"

252. new "Ho il diritto di sapere, no?"

253. new "Riguarda più te che l'accordo (sbloccato)"

254. new "Riguarda più te che l'accordo (sbloccato)"

255. mc "\"…Ero solo curioso, tutto qui.\""

256. mc "\"It seems important to you, so I'd like to know. I won't tease you about it, promise.\""

257. n "I reach out to gently ruffle Luka's hair, and to my surprise, he doesn't duck away."

258. l "\"Really?\""

259. l "\"You were curious… about me?\""

260. mc "\"Yeah. Weird, huh? Guess I just can't help myself.\""

261. l "\"…I thought you weren't gonna tease me.\""

262. mc "\"That one doesn't count, sorry.\""

263. n "Luka rolls his eyes, but he smirks faintly for a few moments."

264. n "Then, his expression grows more serious again, and he lets out a quiet sigh."

265. mc "\"…I deserve to know, don't I? After all, I'm the one doing your dirty work.\""

266. n "A bit annoyed, I raise an eyebrow at Luka."

267. mc "\"Don't get so up in arms about it.\""

268. l "\"…\""

269. n "He averts his eyes, looking a bit like a scolded child."

270. mc "\"…If I'm being honest, I'm asking because of you –– not the deal.\""

271. l "\"…\""

256. mc "\"Sembra una cosa importante per te, quindi vorrei saperlo. Ma non ti prenderò in giro, promesso.\""

257. n "Allungo il braccio per arruffare teneramente i capelli di Luka che, con mia grande sorpresa, non cerca nemmeno di schivarmi."

258. l "\"Davvero?\""

259. l "\"Eri curioso… di me?\""

260. mc "\"Già. Strano, vero? Immagino di non poterne fare a meno.\""

261. l "…Pensavo che non mi avresti preso in giro.\""

262. mc "\"Quella non conta, scusa.\""

263. n "Luka alza gli occhi al cielo, ma sorride debolmente per qualche istante."

264. n "Poi, la sua espressione si fa ancora più seria e lascia andare un lieve sospiro."

265. mc "\"…Ho il diritto di sapere, no? Dopotutto, sono io quello che sta facendo il tuo lavoro sporco.\""

266. n "Un po' infastidito, sollevo un sopracciglio verso Luka."

267. mc "\"Non incazzarti così.\""

268. l "\"…\""

269. n "Distoglie lo sguardo, apparendo come un bambino appena rimproverato."

270. mc "\"…Se devo essere sincero, te lo sto chiedendo per sapere di te - non c'entra niente con il patto.\""

271. l "\"…\""

272. n "Luka narrows his eyes at me in a mixture of suspicion and confusion."

273. mc "\"Hey, hey, don't give me that look. I think my curiosity's pretty justified.\""

274. mc "\"You barged your way into my life, and if you're here to stay, I'd like to know more about you… even if it's just a little bit.\""

275. n "I realize how cheesy my words sound after they leave my mouth, but they're completely true."

276. n "A certain protective feeling comes over me whenever I look at Luka. {w}I want to know what he's aiming for, since I don't want him to rush into anything stupid."

277. l "\"You're a really weird guy, [mc].\""

278. l "\"Like… completely, hopelessly nuts.\""

279. n "Although Luka rolls his eyes at me, an embarrassed smile warms his face."

280. n "He turns his head away to scratch at his cheek, pausing for a moment before he turns back to me."

281. l "\"…I'm looking for someone.\""

282. l "\"I haven't been able to find them on my own, so I thought I'd ask you, since… you seem smart enough.\""

283. l "\"And… vampires like attractive humans, so… there's a chance they'd try to talk to you…\""

272. n "Luka socchiude gli occhi e mi osserva con un misto di sospetto e confusione."

273. mc "\"Ehi, ehi, non guardarmi in quel modo. Credo che la mia curiosità sia piuttosto giustificata.\""

274. mc "\"Ti sei imbucato nella mia vita e, se sei qui per rimanere, vorrei sapere qualcosa di più su di te… anche se solo qualcosina."

275. n "Mi rendo conto di quanto siano smielate le mie parole solo dopo che hanno lasciato la mia bocca, ma sono totalmente vere."

276. n "Un certo senso di protezione mi assale ogni volta che guardo Luka. {w}Voglio capire qual è il suo obbiettivo, visto che non voglio che faccia qualcosa di stupido."

277. l "\"Sei proprio un tipo strano, [mc].\""

278. l "\"Tipo… completamente pazzo, senza speranza proprio.\""

279. n "Anche se Luka alza gli occhi al cielo, vedo un sorriso imbarazzato riscaldare il suo viso."

280. n "Si volta per grattarsi una guancia, rimanendo in silenzio qualche secondo, prima di girarsi di nuovo verso di me."

281. l "\"…Sto cercando una persona.\""

282. l "\"Non sono riuscito a trovarla da solo, quindi ho pensato di chiedere a te, visto che… sembri abbastanza sveglio.\""

283. l "\"E… ai vampiri piacciono gli umani attraenti, quindi… c'è una buona probabilità che vengano a parlarti…\""

284. n "Luka's voice grows quieter and quieter, and his cheeks turn pink."

285. mc "\"Wait, wait.\""

286. mc "\"Did you just call me {i}attractive{/i}?\""

287. l "\"Listen, I'm not a giant pervert like you! I'm just saying it from a scientifi––\""

288. mc "\"Holy crap, that's adorable. You're worse at flirting than a kid in elementary school!\""

289. l "\"Ngh… I should've just asked someone else…\""

290. mc "\"A scientific perspective? Of course, silly me.\""

291. mc "\"I had no idea you were using me a lab rat, but if you've got any more experiments planned, count me in.\""

292. l "\"Tch…\""

293. n "I can't hold back my gleeful laughter, even as Luka glares daggers at me."

294. n "Oh, man. This guy is something else, seriously."

295. l "\"Come on, let's keep going.\""

296. l "\"Unless you've got nothing better to do than being a dick to me, that is.\""

297. mc "\"Not really.\""

284. n "La voce di Luka si fa sempre più fioca e le sue guance rosa."

285. mc "\"Aspetta, aspetta.\""

286. mc "\"Mi hai appena detto che sono {i}attraente{/i}?\""

287. l "\"Senti, non sono un enorme pervertito come te! Parlo da un punto di vista scientific-\""

288. mc "\"Oh cavolo, sei adorabile. Sei più scarso di un bambino delle elementari a flirtare!\""

289. l "\"Ngh… Avrei dovuto chiedere a qualcun altro…\""

290. mc "\"Un punto di vista scientifico? Ma certo, che stupido che sono.\""

291. mc "\"Non sapevo mi stessi usando come cavia da laboratorio, ma se hai in mente altri esperimenti, conta su di me.\""

292. l "\"Tzè…\"""

293. n "Non riesco a trattenere una risata, nonostante lo sguardo di Luka che mi trafigge come frecce."

294. n "\"Oh, wow. Questo ragazzo è proprio un tipo, seriamente.\""

295. l "\"Forza, continuiamo a camminare.\""

296. l "\"A meno che tu non abbia niente di meglio da fare che comportarti da stronzo con me, ovviamente.\""

297. mc "\"In realtà no.\""

298. n "We reach my apartment a few minutes later –– {w}without any unwanted encounters, much to my surprise."

299. n "I guess Luka really wasn't kidding about the vampires leaving him alone. Who would've thought?"

300. mcp "\"Well, this is it.\""

301. l "\"…! Already?\""

302. n "When I stop in front of the stairs, Luka blinks, his face falling for a moment."

303. n "But he recovers soon after, offering me only a stiff nod."

304. mcp "\"What's with the hesitation?\""

305. mcp "\"Did you want me to drag you inside or something?\""

306. l "\"…Into {i}this{/i} gross place? I'll pass.\""

307. mcp "\"Are you sure you'll be able to get back safely, too?\""

308. l "\"Yeah… Don't worry about me.\""

309. n "He seems pretty hesitant to say goodbye, so I flash him a winning smile and two-fingered salute."

310. mcp "\"Tomorrow night, then? Don't stand me up.\""

311. l "\"I won't. A deal's a deal.\""

312. l "\"…'Night, [mc].\""

313. mcp "\"'Night, Luka.\""

298. n "Dopo qualche minuto, raggiungiamo il mio appartamento -{w}senza incontri indesiderati, sorprendentemente."

299. n "Quindi Luka non mentiva sul fatto che i vampiri lo lasciassero in pace. Chi poteva crederci?"

300. mcp "\"Beh, eccoci qua.\""

301. l "\"…! Di già?\""

302. n "Quando mi fermo davanti alle scale, Luka sgrana gli occhi, sbiancando."

303. n "Ma si riprende poco dopo, annuendo stizzito."

304. mcp "\"Perché hai esitato?\""

305. mcp "\"Volevi che ti trascinassi dentro o altro?\""

306. l "\"…dentro {i}questo{/i} posto squallido? Anche no.\""

307. mcp "\"Sei sicuro che non avrai problemi neanche al ritorno?\""

308. l "\"Sì… Non preoccuparti.\""

309. n "Sembra un po' tentennante all'idea di salutarmi, quindi gli sparo in faccia un enorme sorriso vincente e gli faccio il segno della pace con la mano."

310. mcp "\"A domani notte, allora? Non darmi buca, eh.\""

311. l "\"Non lo farò. Un patto è un patto.\""

312. l "\"…Notte, [mc].\""

313. mcp "\"Notte, Luka.\""

314. n "And with that, I watched his small figure wander off into the distance, finally vanishing around the corner."

315. n "The more time we spend together, the more different he seems from my first impression of him."

316. n "Maybe he's still a brat, but… in an endearing way, I guess."

317. n "I head up to my apartment and collapse into bed, not quite as tired as usual."

318. n "As I close my eyes and let sleep finally crawl its way over me ––{w} I dimly smile."

319. n "{i}A deal's a deal{/i}…{w} Yeah, so it is."

320. n "The next week passed pretty uneventfully."

321. n "It wasn't long until I'd settled into my new routine with Luka. Every night, he'd show up at the diner, right on time."

322. n "I got so used to him being around that my off-days felt a little lonely, with no blond brat to keep me company."

323. n "I held up my end of the deal, of course –– taking note of every potential vampire I saw wandering in the diner and giving Luka the run-down."

324. n "But none of my reports ever provoked a reaction.{w} He seemed a little gloomy, even frustrated, every time I finished."

325. n "I was curious, but it really wasn't any of my business."

326. n "Or so I tried to convince myself, at least."

314. n "E così, guardo la sua figura snella allontanarsi, svanendo poi dietro un angolo."

315. n "Più tempo passiamo assieme, più differisce dalla prima impressione che mi sono fatto di lui."

316. n "Forse è ancora un mocciosetto viziato, ma… fa tenerezza, credo."

317. n "Salgo al mio appartamento e collasso a letto, anche se non sono stanco come al solito."

318. n "Quando chiudo gli occhi e mi lascio prendere dal sonno - {w}sorrido flebilmente."

319. n "{i}Un patto è un patto{/i}…{w} Già, proprio così."

320. n "La settimana successiva passa senza che succeda molto."

321. n "Non mi ci è voluto molto ad abituarmi alla mia nuova routine con Luka. Ogni notte arriva alla tavola calda, puntualissimo."

322. n "Mi sono abituato tanto ad averlo intorno che nei giorni in cui non lavoro mi sento un po' solo, senza quel moccioso biondino a farmi compagnia."

323. n "Ho rispettato la mia parte del patto, ovviamente - prendendo nota di qualunque potenziale vampiro vedessi girare per il locale e riportando tutto a Luka."

324. n "Ma nessuno dei miei resoconti ha mai provocato una reazione.{w} Sembrava deluso, persino frustato, al termine di ognuno."

325. n "Ero curioso, ma non erano fatti miei."

326. n "O almeno questo è quello che ho sempre cercato di dirmi."

327. n "We never had much contact outside of our nightly ritual, save for a few texts here and there…"

328. n "Until today, that is."

329. mcp "\"Hello…?\""

330. n "Halfway into the afternoon, I pick up an unexpected call from Luka's number."

331. l "\"Hey, [mc]. You busy?\""

332. mcp "\"Not really, just working on some shitty fanfiction.\""

333. mcp "\"Nah, just playing around with a new song idea.\""

334. mcp "\"Only if you call drawing smutty sketches 'busy'.\""

335. mcp "\"Why, what's up?\""

336. l "\"I was wondering if you'd, erm, do me a favor.\""

337. l "\"Weird as it is, I'm actually a lot safer at night than I am during the day. Thugs aren't as nocturnal as vampires.\""

338. l "\"I need to go into a kinda seedy part of town to pick something up, so…\""

339. n "He trails off, clearing his throat hesitantly."

340. mcp "\"…Are you asking me to come with you?\""

341. l "\"Y-yeah, I guess so.\""

342. mcp "\"No need to be so shy about it. I don't mind.\""

327. n "Non abbiamo mai chiacchierato molto al di fuori del nostro rituale notturno, a parte qualche sporadico messaggio…"

328. n "Fino a oggi, almeno."

329. mcp "\"Pronto…?\""

330. n "A metà pomeriggio, ricevo una telefonata inaspettata dal numero di Luka."

331. l "\"Ehi, [mc]. Sei impegnato?\""

332. mcp "\"Non proprio, sto solo lavorando a delle fanfiction del cazzo.\""

333. mcp "\"Nah, sto solo giochicchiando un'idea per una nuova canzone.\""

334. mcp "\"Solo se pensi che disegnare scenette sconce possa essere chiamato 'impegno'.\""

335. mcp "\"Perché, che succede?\""

336. l "\"Mi chiedevo se, emm, potessi farmi un favore.\""

337. l "\"Per quanto strano possa sembrare, sono molto più al sicuro la notte che di giorno. I brutti ceffi non sono notturni come i vampiri.\""

338. l "\"Devo andare in una zona piuttosto malfamata della città a ritirare una cosa, quindi…\""

339. n "La sua voce si affievolisce e si schiarisce la gola, esitante."

340. mcp "\"…Mi stai chiedendo di venire con te?\""

341. l "\"S-sì, credo di sì.\""

342. mcp "\"Non c'è bisogno di fare il timido. Non mi disturbi.\""

343. l "\"Tch, who's being shy? I just didn't wanna sound, you know, rude or anything.\""

344. mcp "\"Uh-huh, like that's been a big concern for you in the past.\""

345. mcp "\"The tables have really turned, huh? Sure, I'm down.\""

346. l "\"Yeah, you'll get to be the escort this time.\""

347. mcp "\"…I wouldn't mind being an escort if you hired me…\""

348. l "\"…What'd you just say?\""

349. mcp "\"Nothing!\""

350. mcp "\"Anyway, meet me outside my apartment in fifteen? Assuming you can find your way here in the daytime.\""

351. l "\"Yeah, yeah. I'll be right over.\""

352. n "He quickly hangs up, trying too hard to sound annoyed.{w} Kid could've chosen anyone else to \"escort\" him, like Isaac… but he called me."

353. mcp "\"I think a call girl' s lingerie is less transparent than you are, Luka.\""

354. n "Snickering to myself, I finish up my project before heading downstairs."

355. n "Sure enough, less than a minute later, a fluffy head of blond hair appears in the distance."

356. n "I can't help but think he looks a little angelic in the daytime, his boyish features lit up in the warm rays."

357. l "\"…Wow, you look even worse under the sun than in fluorescent lights.\""

343. l "\"Tzè, timido? Non volevo sembrare maleducato o altro, tutto qui.\""

344. mcp "\"Ah-ahn, come se te ne fossi mai preoccupato in passato.\""

345. mcp "\"I ruoli si sono invertiti, eh? Certo, ci sto.\""

346. l "\"Già, questa volta sarai tu a scortare me.\""

347. mcp "\"…Non mi dispiacerebbe fare da escort se fossi tu ad assumermi…\""

348. l "\"…Che hai detto?\""

349. mcp "\"Niente!\""

350. mcp "\"Comunque, ci vediamo fuori dal mio appartamento fra un quarto d'ora? Presumendo tu riesca a trovare la strada di giorno.\""

351. l "\"Sì, sì. Arrivo.\""

352. n "Attacca rapidamente, sforzandosi troppo per sembrare infastidito.{w} Quel ragazzino avrebbe potuto scegliere chiunque altro per \"scortarlo\", come Isaac… ma ha chiamato me."

353. mcp "\"Penso che la lingerie di una squillo sia meno trasparente di te, Luka.\""

354. n "Ridacchiando fra me e me, finisco il mio progetto e scendo in strada."

355. n "Puntuale come un orologio, dopo meno di un minuto, una testa di morbidi capelli biondi appare in lontananza."

356. n "Non posso fare a meno di pensare che abbia un aspetto in un certo senso angelico di giorno, i suoi tratti giovanili risaltano sotto i caldi raggi del sole."

357. l "\"…Wow, sei anche più brutto al sole che sotto le luci al neon.\""

358. mc "\"…\""

359. n "Guess it doesn't go both ways."

360. mc "\"You really think so? Could've sworn you called me attractive the other night.\""

361. l "\"I think you're mistaking me for someone else.\""

362. mc "\"Impossible. I could never forget a face I wanted to slap.\""

363. l "\"Wow, thanks.\""

364. mc "\"Huh, I don't think so…\""

365. mc "\"How could I mistake my protector for someone else?\""

366. l "\"Pretty easily, knowing you.\""

367. n "As we stroll down the street together, I notice that the atmosphere feels a little different from normal."

368. n "Sort of awkward and self-conscious, like two people meeting for a blind date."

369. n "But I do my best to ignore it, keeping up a cheerful –– and slightly one-sided –– conversation instead."

370. n "We reach a dingy little shop after about half an hour, and Luka runs inside for a few minutes."

371. n "When he comes back out, I expect him to scamper off, leaving me to fend for myself."

372. l "\"Hey, uh…\""

358. mc "\"…\""

359. n "Immagino non valga per entrambi."

360. mc "\"Ah sì? Eppure avrei giurato mi avessi dato dell'attraente, l'altra notte.\""

361. l "\"Devi avermi scambiato per qualcun altro.\""

362. mc "\"Impossibile. Non potrei mai dimenticarmi una faccia che vorrei schiaffeggiare.\""

363. l "\"Wow, grazie.\""

364. mc "\"Uh, non penso…\""

365. mc "\"Come potrei mai scambiare il mio protettore per qualcun altro?\""

366. l "\"Molto facilmente, conoscendoti.\""

367. n "Mentre passeggiamo lungo la strada insieme, mi rendo conto che l'atmosfera è un po' diversa dal solito."

368. n "Quasi imbarazzante e di disagio, come due persone che si incontrano per un appuntamento al buio."

369. n "Ma faccio del mio meglio per ignorare la cosa, mantenendo un'allegra --e a tratti unilaterale -- conversazione."

370. n "Dopo circa mezzora, arriviamo ad uno squallido negozietto in cui Luka entra per qualche minuto."

371. n "Quando esce, mi aspetto che scatti via, lasciandomi a cavarmela da solo."

372. l "\"Ehi, ehm…\""

373. l "\"You know, there's a pretty nice coffee place on the way back home.\""

374. mcp "\"…\""

375. n "But instead, he offers me a shy smile, running his fingers through his ponytail."

376. l "\"I'm probably gonna stop in there. And if you don't have anything else to do, then…\""

377. l "\"…Well, they have a 'buy one, get one 50%% off' special, sometimes.\""

378. n "Wait, was this his plan from the start?{w} Did he really drag me out all this way just so he could nonchalantly ask me on a date?"

379. n "Holy hell, he really sucks at this."

380. l "\"What are you grinning about?\""

381. l "\"Did I say something that funny?\""

382. mcp "\"No, no, I was just excited about cheap coffee.\""

383. mcp "\"You {i}are{/i} gonna let me get the half-off one, right? I think I deserve at least that much.\""

384. l "\"I guess… Since you're pulling my arm and everything…\""

385. mcp "\"Not the exact phrasing I'd use myself, but I'll take it.\""

386. mcp "\"No, I just couldn't contain my joy at finally getting to…\""

387. mcp "\"…Have some nice coffee.\""

388. l "\"Y-yeah?\""

373. l "\"Sai, c'è un bar molto carino sulla strada verso casa.\""

374. mcp "\"…\""

375. n "Ma invece, mi rivolge un sorriso timido, facendo scorrere le dita fra la sua coda di cavallo."

376. l "\"Probabilmente mi fermo un po' lì. E se non hai altro da fare, magari…\""

377. l "\"…Beh, hanno l'offerta speciale 'prendi due e il secondo lo paghi la metà’, a volte.\""

378. n "Aspetta, era questo il suo piano fin dall'inizio?{w} Mi ha davvero fatto fare tutta questa strada solo per potermi chiedere di uscire con nonchalance?"

379. n "Dio santo, fa proprio schifo in queste cose."

380. l "\"Perché sorridi?\""

381. l "\"Ho detto qualcosa di divertente?\""

382. mcp "\"No, no. Sono solo entusiasta per il caffè in offerta.\""

383. mcp "\"Mi {i}farai{/i} prendere quello a metà prezzo, vero? Penso di meritarmi almeno questo."

384. l "\"Direi di sì… Dato che mi stai praticamente costringendo…\""

385. mcp "\"Non proprio le parole che avrei usato io, ma accetto.\""

386. mcp "\"No, è che non riuscivo a trattenere l'entusiasmo all'idea di uscire…\""

387. mcp "\"…A prendere un buon caffè.\""

388. l "\"S-sì?\""

389. mcp "\"And I'm so happy that you and I can have the chance to…\""

390. mcp "\"…Step out of this heat! It's really killing me.\""

391. l "\"…\""

392. l "\"Ngh… Let's go already.\""

393. n "…Man, his reactions will never get old."

394. n "And so began our impromptu date, slightly soured by questionable coffee, but Luka's company makes up for it."

395. n "He starts to relax during our second cup, smiling and giggling at every other thing I say.{w}\nHe's pretty clearly enjoying himself, and I have to admit the same."

396. n "By the time we finish chatting about everything from B-movies to webcomics and had a few refills, it's already time for my shift –– the time flew by, somehow."

397. n "We go our separate ways, and while I wander towards the diner, humming faintly to myself…"

398. n "I realize just how attached I'm getting to this little blond, horrible dating skills and all."

399. mc "\"…And those guys were the only ones I saw tonight.\""

400. l "\"Mm… Right.\""

401. n "A few nights later, I deliver my report to Luka as we make our way down the alley."

389. mcp "\"E sono così contento che finalmente tu e io avremo l'opportunità di…\""

390. mcp "\"…Levarci da sotto questo sole torrido! Mi sta uccidendo.\""

391. l "\"…\""

392. l "\"Ngh… Andiamo va.\""

393. n "…Cavolo, non mi stancherò mai delle sue reazioni."

394. n "E così ebbe inizio il nostro appuntamento improvvisato, reso leggermente più amaro da un caffè di dubbia qualità, ma la compagnia di Luka lo compensa."

395. n "Inizia a rilassarsi alla seconda tazza, sorridendo e ridacchiando a ogni cosa che dico.{w}\n Si sta chiaramente divertendo e, devo ammetterlo, anche io."

396. n "Quando finiamo di chiacchierare di questo e quell'altro, dai film di serie B ai web comics, e dopo una serie di tazze di caffè, è già ora di iniziare il mio turno - il tempo è volato, in qualche modo."

397. n "Ci separiamo e mentre passeggio verso la tavola calda, canticchio fra me e me…"

398. n "Mi rendo conto di quanto mi stia affezionato a quel biondino, pessime doti di seduzione e tutto."

399. mc "\"…E quei tizi sono gli unici che ho visto stanotte.\""

400. l "\"Mm… D'accordo.\""

401. n "Qualche notte dopo, faccio il mio resoconto a Luka mentre ci facciamo strada lungo un vicolo."

402. n "Like usual, he goes quiet for a little while, mulling over something to himself."

403. mc "\"…\""

404. n "Honestly, I don't think I can contain my curiosity any longer.{w} I didn't want to pry into his business, but…"

405. n "Well, now that we're getting close, I'm starting to worry a little about him."

406. mc "\"Hey, Luka.\""

407. l "\"Yeah?\""

408. mc "\"About my reports… I wanted to ask you something.\""

409. mc "\"Why are you ––\""

410. mc "\"…\""

411. n "But I bite my tongue before I can finish."

412. n "At the end of the narrow street ––"

413. extend " a small group of figures suddenly comes into view."

414. n "By the time I realize they're there, it's too late to turn away. They've already seen us, I'm sure." 402. n "Come al solito, rimane in silenzio per qualche secondo, rimuginando su qualcosa."

403. mc "\"…\""

404. n "Onestamente, non pensato di riuscire a trattenere la mia curiosità ancora a lungo.{w} Non volevo ficcare in naso negli affari suoi, ma…"

405. n "Beh, ora che ci stiamo avvicinando, sto iniziando a preoccuparmi per lui."

406. mc "\"Ehi, Luka.\""

407. l "\"Sì?\""

408. mc "\"Riguardo ai miei resoconti… Volevo chiederti una cosa.\""

409. mc "\"Perché sei -\""

410. mc "\"…\""

411. n "Mi mordo la lingua prima di riuscire a finire."

412. n "Alla fine della stretta stradina -"

413. extend " appare un gruppetto di persone."

414. n "Quando me ne rendo conto, è già troppo tardi per scappare. Ci hanno già visti, ne sono certo."

415. lp "\"…\""

416. n "Anche Luka li nota, perché si ferma accanto a me con un'espressione tesa."

417. n "Merda. {w}Che siano vampiri o normali brutti ceffi, potrebbe non finire bene comunque."

415. lp "\"…\""

416. n "Luka notices them, too, because he stops beside me with a tense expression."

417. n "Shit. {w}Vampires or regular thugs, this could be bad."

418. mcp "\"Luka, should we…\""

419. mcp "\"––?\""

420. n "When one of the figures steps closer, my eyes widen in surprise."

421. n "Isaac…? {w}What's he doing here?"

422. i "\"Wow, what a coincidence! I was just wondering where you'd scampered off to, Luka.\""

423. i "\"And you're arm-in-arm with [mc], no less… what an unlikely couple!\""

424. lp "\"We're not a couple, Isaac.\""

425. n "Luka fidgets beside me, scowling at Isaac."

426. i "\"Oh?\""

427. i "\"Well, if you say so. It's not like you to just wander around with a 'friend', though.\""

428. i "\"That aside, I've got work for you to do, so let's head back to the apartment. I was just closing up a deal here.\""

429. lp "\"…\""

430. n "Throwing me an uncertain glance, Luka bites his lower lip hesitantly."

431. mcp "\"It's fine. I'm almost back home, anyway.\""

432. n "I nudge his shoulder encouragingly, and he nods, despite looking a little reluctant."

418. mcp "\"Luka, dovremmo…\""

419. mcp "\"--?\""

420. n "Una delle figure si avvicina, i miei occhi si spalancano per la sorpresa."

421. n "Isaac…?{w}Che ci fa lui qui?"

422. i "\"Wow, che coincidenza! Mi stavo proprio chiedendo dove fossi, Luka.\""

423. i "\"Oh e sei a braccetto con niente di meno che [mc]… che strana coppia!\""

424. lp "\"Non siamo una coppia, Isaac.\""

425. n "Luka non smette di muoversi nervosamente, guardando storto Isaac."

426. i "\"Oh?\""

427. i "\"Beh, se lo dici tu. Non è da te gironzolare con un 'amico', però.\""

428. i "\"Ma a parte questo, ho del lavoro per te, quindi rientriamo all'appartamento. Stavo giusto chiudendo un accordo.\""

429. lp "\"…\""

430. n "Lanciandomi uno sguardo insicuro, Luka continua a mordicchiarsi il labbro incessantemente."

431. mcp "\"Tranquillo. Tanto sono quasi arrivato a casa.\""

432. n "Gli do un colpetto sulla spalla per incoraggiarlo e lui annuisce, nonostante mi sembri piuttosto riluttante."

433. n "He really must be taking this whole \"protecting\" me business seriously.{w} Either that, or he's a masochist for my teasing."

434. i "\"The car's out on the main street, Luka. Go on, I'll be there in a second.\""

435. lp "\"Yeah, yeah. I'm going.\""

436. n "Luka shoves his hands in his pockets and stalks towards the street, throwing a brief glance over his shoulder at me."

437. n "I wave at him with a lighthearted wink, and he quickly turns away. Pfft."

438. i "\"As for you, [mc] –– there's something I'd like to tell you.\""

439. mcp "\"Huh? Me…?\""

440. n "When Isaac abruptly steps closer, I blink in surprise."

441. i "\"Luka has you looking for vampires, doesn't he?\""

442. mcp "\"…He does, yeah. Didn't he tell you?\""

443. n "Isaac lets out a dry chuckle, shaking his head."

444. i "\"He's got his own agenda. I've tried to warn him to stop, but he won't listen to me.\""

445. mcp "\"Stop? Stop what?\""

446. n "My question makes him pause for a moment, and he pushes up his glasses with a slightly worried sigh."

447. i "\"He's getting too obsessed with finding a particular vampire.\""

433. n "Sta proprio prendendo seriamente questa cosa del \"proteggermi\".{w} O quello, o è un masochista e gli piace quando lo stuzzico."

434. i "\"L'auto è sulla strada principale, Luka. Vai pure, arrivo fra un attimo.\""

435. lp "\"Sì, sì. Vado.\""

436. n "Luka ficca le mani in tasca e cammina arrabbiato verso la strada, lanciandomi un breve sguardo da sopra la sua spalla."

437. n "Lo saluto con la mano e con un occhiolino allegro, ma lui si volta subito. Pff."

438. i "\"Per quanto riguarda te, [mc] –– c'è qualcosa che vorrei dirti.\""

439. mcp "\"Eh? A me…?\""

440. n "Quando Isaac si avvicina all'improvviso, sgrano gli occhi."

441. i "\"Luka ti sta facendo cercare dei vampiri, vero?\""

442. mcp "\"…Sì, esatto. Non te l'ha detto?\""

443. n "Isaac si lascia andare ad una risatina monotona, scuotendo la testa."

444. i "\"Ha i suoi obbiettivi. Ho cerco di avvertirlo di smetterla, ma non vuole darmi retta.\""

445. mcp "\"Smetterla? Di fare cosa?\""

446. n "La mia domanda lo fa rimanere in silenzio per qualche secondo, intanto si tira su gli occhiali con un dito, emettendo un sospiro leggermente inquieto."

447. i "\"Si sta ossessionando troppo nel trovare un vampiro in particolare.\""

448. i "\"If Luka gets any clue as to their whereabouts, I know he'll do something stupid, hotheaded kid that he is.\""

449. n "Well, it's hard to argue with that one."

450. n "In fact, I was thinking something similar, myself. What can Luka even do against a creature with supernatural power, like Rex or Dominic?"

451. i "\"Let me put it this way.\""

452. i "\"All you have to do is give Luka false information, either by making up descriptions or saying you didn't see any vampires at all.\""

453. i "\"It won't do him any harm –– in fact, it'll even keep both of you safer.\""

454. mcp "\"You want me to lie to him?\""

455. n "Isaac nods, a peculiarly sharp light glinting behind his glasses."

456. i "\"Trust me on this, [mc]. I've known him for a lot longer than you.\""

457. i "\"This obsession of his won't lead to anything good. It's blinding him.. Keeping him from seeing what really matters.\""

458. i "\"And if you know what's good for you, you shouldn't get involved in it, either.\""

459. mcp "\"…\""

460. n "When he puts it like that, it's hard to argue…"

461. n "But how can I lie to Luka's face? {w}If he found out, I can only imagine how he'd react… he'd probably hate me forever."

448. i "\"Se Luka scopre il minimo indizio su dove si trova, so che farà qualcosa di stupido, data la testa calda che è quel ragazzino."

449. n "Beh, difficile controbattere."

450. n "Infatti, stavo pensando una cosa simile io stesso. Cosa potrebbe mai fare Luka contro una creatura dai poteri sovrannaturali, come Rex o Dominic?"

451. i "\"Mettiamola così.\""

452. i "\"Tutto quello che devi fare è dare a Luka informazioni false, inventandoti descrizioni o dicendo che non hai visto alcun vampiro.\""

453. i "\"Non gli farà del male -- al contrario, vi terrà entrambi più al sicuro.\""

454. mcp "\"Vuoi che io gli menta?\""

455. n "Isaac annuisce, un acuto e peculiare scintillio gli brilla dietro le lenti."

456. i "\"Fidati di me, [mc]. Lo conosco da molto più di te.\""

457. i "\"Questa sua ossessione non lo porterà a niente di buono. Lo sta accecando… Impedendogli di vedere quello che conta davvero.\""

458. i "\"E sei sai cosa è meglio per te, non dovresti farti coinvolgere nemmeno tu.\""

459. mcp "\"…\""

460. n "Quando la mette così, è difficile controbattere…"

461. n "Ma come posso mentire in faccia a Luka? {w}Se lo scoprisse, posso solo immaginare come potrebbe reagire… mi odierebbe per sempre, probabilmente."

462. old "I'd never lie to Luka"

463. old "Would it really keep him safe…?"

464. old "I'll decide for myself"

465. mcp "\"There's no way.\""

466. mcp "\"I'd be completely betraying his trust. How can you ask me to do something like that?\""

467. n "Isaac sighs, pinching the bridge of his nose with a dark grimace."

468. i "\"What a painfully naive thing to say.\""

469. i "\"If he wanted a knife to cut off his hand, would you politely direct him to the kitchen drawer?\""

470. mcp "\"…I don't think it's the same––\""

471. i "\"You don't know this world like I do, [mc].\""

472. n "He cuts me off sharply.{w} An unusually serious, wistful light burns in his eyes, bearing into mine."

473. i "\"It forces you into sacrifices, into impossible decisions… Makes you learn the difference between the things you love and the things you'd die for.\""

474. i "\"But it's only after the luxury of choice is taken from you that you really, truly see the weight of all your actions.\""

475. i "\"You've got such a luxury right now, [mc], remember that.\""

476. i "\"…I suggest you don't waste it.\""

462. new "Non mentirei mai a Luka."

463. new "Lo terrebbe davvero al sicuro…?"

464. new "Deciderò da me"

465. mcp "\"Impossibile.\""

466. mcp "\"Starei completamente tradendo la sua fiducia. Come puoi chiedermi di fare una cosa del genere?\""

467. n "Isaac sospira, pizzicandosi il ponte del naso con una smorfia sinistra."

468. i "\"Che cosa terribilmente ingenua da dire.\""

469. i "\"Se volesse un coltello per tagliarsi una mano, lo guideresti gentilmente verso il cassetto della cucina?\""

470. mcp "\"…Non penso sia la stessa--\""

471. i "\"Non conosci questo mondo come lo conosco io, [mc].\""

472. n "Mi interrompe seccamente.{w} Una luce insolitamente seria e malinconica gli brucia negli occhi, trafiggendo i miei."

473. i "\"Ti costringe a sacrificarti, a prendere decisioni impossibili… Ti fa capire la differenza fra le cose che ami e quelle per cui moriresti.\""

474. i "\"Ma è solo dopo che il lusso di scegliere ti viene tolto che comprendi davvero, a fondo, il peso delle tue azioni.\""

475. i "\"Adesso hai quel lusso, [mc], ricordatelo.\""

476. i "\"…Ti consiglio di non sprecarlo.\""

477. mcp "\"…\""

478. n "For a few moments, Isaac gazes at me in cold silence."

479. n "His words hang heavily in the air like a storm cloud, and I feel an uncomfortable pressure on my chest."

480. n "Only the sound of our breathing and distant cars fills the long pause…"

481. i "\"Ah, there I go again…\""

482. n "…I don't know what Luka's after, but if he's putting himself in danger, then I doubt it's anything good."

483. n "And knowing how stubborn he is, maybe keeping him away is the only thing I do."

484. mcp "\"I'll… think about it.\""

485. mcp "\"If I could keep him away from danger, then…\""

486. i "\"Exactly.\""

487. i "\"You're a smart boy, [mc], I'm sure you understand where I'm coming from.\""

488. i "\"I want to protect Luka as much as you do.\""

489. n "He reaches out towards my shoulder, squeezing it firmly."

490. n "I've never seen him look so serious before…{w} I guess he does have protective instincts, after all."

491. mcp "\"I'll decide what to do when I find out what he's after.\""

492. mcp "\"Until then, I won't promise anything.\""

477. mcp "\"…\""

478. n "Per qualche secondo, Isaac mi guarda in silenzio."

479. n "Le sue parole rimangono sospese a mezzaria, pesanti come nuvole di tempesta, e mi sento un fastidioso peso sul petto."

480. n "Solo il rumore del nostro respiro e delle auto in lontananza riempiono questa lunga pausa…"

481. i "\"Ah, d'accordo…\""

482. n "…Non so che cosa stia cercando Luka, ma se si sta mettendo in pericolo, allora dubito sia qualcosa di buono."

483. n "E sapendo quanto è testardo, forse tenerlo lontano è l'unica cosa che {i}posso{/i} fare."

484. mcp "\"Io… ci penserò.\""

485. mcp "\"Se posso tenerlo lontano dal pericolo, allora…\""

486. i "\"Esatto.\""

487. i "\"Sei un ragazzo sveglio, [mc], sono sicuro che capisci il mio punto di vista.\""

488. i "\"Voglio proteggere Luka tanto quanto te.\""

489. n "\"Allunga il braccio e mi stringe saldamente una spalla."

490. n "Non l'ho mai visto così serio…{w}Allora ha degli istinti protettivi, dopotutto."

491. mcp "\"Deciderò cosa fare quando scopro che cosa sta cercando.\""

492. mcp "\"Fino ad allora, non prometto niente.\""

493. i "\"…A very logical viewpoint, I suppose.\""

494. n "He purses his lips, looking faintly annoyed but also a little amused."

495. i "\"Following my advice would be {i}more{/i} logical, but I can tell you've already made up your mind.\""

496. i "\"Just keep that rational head on your shoulders when it comes time to choose, and I'm sure you'll be fine…\""

497. i "\"Probably.\""

498. n "For a brief moment, Isaac studies my face closely, peering straight into my eyes."

499. n "…But just as his intense gaze starts to get uncomfortable, he lets out a light chuckle, shaking his head."

500. i "\"Well, that's enough lecturing for today, I think.\""

501. n "Isaac steps back then, a cheerful smile curling on his lips once more."

502. i "\"Just a few friendly words of wisdom. Now, it's about time for me to get back to the car.\""

503. i "\"Come around to the apartment sometime, hm? I'll make a pot of my renowned coffee for you.\""

504. mc "\"…Yeah, sure, as long as your coffee isn't as oily as you are.\""

505. i "\"How rude!\""

506. i "\"Don't provoke me, or I might just slip something into your mug~\""

493. i "\"…Una posizione molto logica, credo.\""

494. n "Contrae le labbra, apparendo leggermente infastidito, ma anche un po' divertito."

495. i "\"Seguire il mio consiglio sarebbe stato {i}più{/i} logico, ma vedo che ormai hai fatto la tua scelta.\""

496. i "\"Tieni quella testa razionale sulle spalle quando arriva il momento di decidere e sono sicuro che andrà tutto bene…\""

497. i "\"Probabilmente.\""

498. n "Per un millesimo di secondo, Isaac studia attentamente la mia faccia, scrutandomi dritto negli occhi."

499. n "…Ma appena il suo sguardo intenso inizia a mettermi a disagio, scoppia in una risatina leggera, scuotendo la testa."

500. i "\"Beh, direi che per oggi la ramanzina può bastare, penso.\""

501. n "Isaac indietreggia, un sorriso allegro gli si dipinge nuovamente in viso."

502. i "\"Giusto qualche parola saggia in amicizia. Ora, è meglio che torni alla macchina.\""

503. i "\"Facci visita qualche volta, hm? Ti offro una tazza del mio famoso caffè.\""

504. mc "\"…Sì, certo, a patto che il tuo caffè non sia untuoso come te.\""

505. i "\"Che cattivo!\""

506. i "\"Non provocarmi, o potrei far scivolare qualcosa nella tua tazza~\""

507. n "After flashing me a roguish grin, Isaac turns around and strides off."

508. n "The figures he was \"dealing\" with have already gone off somewhere, leaving me alone in the alley."

509. mc "\"…\""

510. n "Feeling a little disappointed, I turn around and drag myself the rest of the way home."

511. n "…Luka…"

512. n "Could I really lie to him?"

513. n "There must be a reason Isaac warned me ahead of time, without giving me any real details… {w}\nI can never tell what that guy's thinking."

514. n "I end up tossing and turning for most of the night, unable to get more than a couple hours' sleep before surrendering to insomnia."

515. n "As I crawl out of bed and put on some coffee, the first place my mind goes isn't to my freelance work ––{w} but to Luka."

516. mcp "\"…\""

517. n "We parted pretty abruptly last night… I hope nothing bad happened between him and Isaac after I left."

518. n "…I know I'm being silly, but I'd feel a lot better if I gave him a quick call."

519. n "Settling down in my chair, I dial up Luka's number, unconsciously holding my breath…"

507. n "Dopo avermi rivolto un sorriso malizioso, Isaac si gira e si allontana."

508. n "La figura con cui stava \"parlando\" se n'è già andata, lasciandomi solo nel vicolo."

509. mc "\"…\""

510. n "Sentendomi un po' deluso, mi volto e mi trascino per il resto del tragitto."

511. n "…Luka…"

512. n "Potrei davvero riuscire a mentirgli?"

513. n "Ci dev'essere un motivo per cui Isaac mi ha avvisato subito, senza darmi nessuna vera spiegazione…{w}\nNon riesco mai a capire a cosa stia pensando quel tipo."

514. n "Finisco per girarmi e rigirarmi nel letto per gran parte della notte, incapace di dormire più di un paio d'ore, per poi arrendermi all'insonnia."

515. n "Mentre striscio fuori dal letto e mi faccio un caffè, la prima cosa a cui pensa la mia mente non è il mio lavoro da freelancer --{w} ma Luka."

516. mcp "\"…\""

517. n "Ci siamo separati in maniera piuttosto frettolosa ieri notte… Spero che non sia successo niente fra lui e Isaac dopo che me ne sono andato."

518. n "…Lo so che è stupido, ma mi sentirei molto meglio dopo una chiamata veloce."

519. n "Sedendomi sulla sedia, compongo il numero di Luka, trattenendo il respiro inconsciamente…"

520. l "\"What the hell are you calling me for?\""

521. l "\"Shouldn't you be asleep, or writing bad fanfiction, or whatever?\""

522. l "\"Shouldn't you be asleep, or making lame songs, or something?\""

523. l "\"Shouldn't you be asleep, or drawing gross stuff, or… whatever it is you do?\""

524. mcp "\"I just wanted to make sure you were okay, that's all!\""

525. l "\"Of course I'm okay! You think I'm gonna get jumped while I'm with Isaac?\""

526. n "Despite his annoyed response, the tone of Luka's voice sounds a little… grateful."

527. n "Maybe he's actually happy I called after all, but he won't say it, like the brat he is."

528. l "\"Hey…\""

529. l "\"…You wanna come over for a bit?\""

530. mcp "\"Huh?!\""

531. n "I nearly drop my phone in shock at Luka's sudden offer."

532. l "\"Don't go thinking any weird crap, okay?\""

533. l "\"Isaac just said I should invite you, that's all.\""

534. mcp "\"…\""

520. l "\"Perché diamine mi stai chiamando?\""

521. l "\"Non dovresti essere a letto, o a scrivere pessime fanfiction, o qualunque cosa tu faccia col tuo tempo?"

522. l "\"Non dovresti essere a letto, o a scrivere canzoncine, o qualunque cosa tu faccia col tuo tempo?\""

523. l "\"Non dovresti essere a letto, o a disegnare roba rivoltante o… qualunque cosa tu faccia col tuo tempo?\""

524. mcp "\"Volevo solo assicurarmi che stessi bene, tutto qui!\""

525. l "\"Certo che sto bene! Pensi che mi possano assalire mentre sono con Isaac?\""

526. n "Nonostante la sua risposta infastidita, il tono della voce di Luka sembra leggermente… grato."

527. n "Magari è davvero felice che io l'abbia chiamato in realtà, ma non me lo vuole dire, da bravo moccioso che è."

528. l "\"…\""

529. l "\"…Ti va di venire un paio d'ore?\""

530. mcp "\"Eh?\""

531. n "Quasi mi cade il telefono dalle mani dallo shock per l'improvviso invito di Luka."

532. l "\"Non pensare a niente di strano, ok?\""

533. l "\"Isaac mi ha solo detto che sarebbe carino invitarti, tutto qui.\""

534. mcp "\"…\""

535. n "Did Isaac really tell him that? {w}Is he trying to get us together on purpose…?"

536. n "Or is Luka just making it up as an excuse? Damn it, I can't read this situation at all."

537. mcp "\"Well, why not? Sounds fun to me.\""

538. mcp "\"Should I bring a gift for my host? Maybe some sugary sodas for you?\""

539. l "\"I swear to God, if you show up at the door like that, I'll slam it closed in your face.\""

540. n "––And without further ceremony, the line abruptly cuts off."

541. mcp "\"Oh, Luka. The true Casanova of our century.\""

542. n "A soft beep signals that Luka's texted the apartment's address to my phone, along with a few rude words."

543. n "After letting out a playful sigh, I spend a few minutes grooming myself, making sure I look at least a little presentable."

544. n "Then, I head outside to catch a taxi. {w}It's painful having to pay for the stupidly high fare, but the place's too far to walk."

545. mcp "\"Wow…\""

546. n "The huge, fancy apartment building I end up in front of is –– incredibly nice, to say the least."

535. n "Gliel'ha detto Isaac?{w} Sta cercando di farci mettere assieme per caso…?"

536. n "O Luka si sta semplicemente inventando una scusa? Cavolo, non riesco a capire niente di questa situazione."

537. mcp "\"Beh, perché no? Sembra divertente. "

538. mcp "\"Devo portare un regalo per i padroni di casa? Magari qualche bevanda zuccherosa per te?\""

539. l "\"Giuro su Dio che se ti presenti alla mia porta in quel modo, te la sbatto in faccia.\""

540. n "--E senza dire altro, cade la linea."

541. mcp "\"Oh, Luka. Il vero Casanova del nostro secolo.\""

542. n "Un leggero bip mi notifica che Luka mi ha scritto l'indirizzo, insieme ad altre parole volgari."

543. n "Dopo aver emesso un sospiro divertito, passo qualche minuto a mettermi a posto, assicurandomi di essere almeno un minimo presentabile."

544. n "Poi, vado fuori a prendere un taxi. {w}Mi fa male pagare queste tariffe stupidamente alte, ma l'appartamento è troppo lontano per arrivarci a piedi."

545. mcp "\"Wow…\""

546. n "Il gigantesco ed elegante palazzo davanti al quale mi ritrovo è -- incredibilmente bello, per farla breve."

547. n "Following Luka's directions, I head inside and take the elevator up to one of the top floors."

548. n "…I'm starting to get a little nervous, to be honest."

549. n "I feel kinda out of place in a building like this. Remind me to never invite him inside {i}my{/i} apartment."

550. n "Reaching towards the door, I give a firm knock, holding my breath."

551. n "It takes a few moments, but before long ––"

552. l "\"Hey.\""

553. mc "\"Hey, Lu––\""

554. l "\"Make sure you take off your shoes. I don't want you dirtying up the place.\""

555. mc "\"…Real gracious host, aren't you?\""

556. n "The apartment I step into is a modern, beautiful loft."

557. n "Rent has to be more than my yearly salary, Jesus."

558. mc "\"Where's Isaac? Out working?\""

559. l "\"Y-yeah, he's not around…\""

560. n "Luka fidgets all of a sudden, looking a little nervous."

561. n "…Is he nervous because we're alone? {w}He's the one who invited me over in the first place!"

562. l "\"You wanna go sit down? I can get you a… a drink, or something.\""

563. mc "\"Sure. Get me one of whatever you're having.\""

547. n "Seguendo le indicazioni di Luka, entro e prendo l'ascensore fino a uno degli ultimi piani."

548. n "…Sto iniziando a sentirmi un po' nervoso, ad essere sincero."

549. n "Mi sento un po' fuori posto in un palazzo del genere. Devo ricordarmi di non invitarlo mai nel {i}mio{/i} appartamento."

550. n "Allungando il braccio verso la porta, busso con fermezza, trattenendo il respiro."

551. n "Ci vuole qualche secondo, ma poco dopo --"

552. l "\"Ehi.\""

553. mc "\"Ehi, Lu--\""

554. l "\"Togliti le scarpe. Non voglio che sporchi tutto.\""

555. mc "\"…Sei un padrone di casa veramente aggraziato, eh?\""

556. n "L'appartamento in cui entro è un fantastico loft moderno."

557. n "L'affitto deve costare più del mio stipendio annuale, Cristo.\""

558. mc "\"Dov'è Isaac? Fuori per lavoro?\""

559. l "\"S-sì, non c'è…\""

560. n "Luka si agita, tutt'a un tratto, un po' nervoso."

561. n "…È nervoso perché siamo soli? {w}È stato lui ad invitarmi! "

562. l "\"Ti va di sederti? Ti porto… qualcosa da bere, o qualcos'altro.\""

563. mc "\"Certo. Prendo quello che prendi te.\""

564. l "\"Right.\""

565. n "Luka scurries off into the kitchen, and I make my way over to the sofa to sit down."

566. n "Damn, this thing is softer than my bed…!"

567. n "Soon, Luka's soft footsteps approach the side of the couch, and he leans over to shove a cold can into my hands."

568. mcp "\"Luka? Are you all right?\""

569. mcp "\"Your face is a little red… you don't have a fever, do you?\""

570. mcp "\"You should hold this against the side of your face.\""

571. lp "\"Eh?\""

572. mcp "\"You're flushed as hell. You have a private sauna here too, maybe?\""

573. lp "\"What the hell are you talking about? It's just hot in this stupid apartment, that's all.\""

574. n "With a faint growl, Luka flomps down on the couch beside me, popping the tab of his drink and taking a long gulp."

575. n "I glance down to the can in my hands, peering at the label."

576. n "This is the same kind I gave Luka at the diner, back when we first met. {w}He must've really liked it."

577. mcp "\"…Is there a reason you love sweet drinks so much?\""

578. l "\"…\""

564. l "\"D'accordo.\""

565. n "Luka si precipita in cucina, mentre io mi faccio strada verso il divano e mi siedo."

566. n "Wow, questa cosa è più morbida del mio materasso…!"

567. n "Poco dopo, i passi di Luka si avvicinano al lato del divano e si sporge ficcarmi un la lattina fresca in mano."

568. mcp "\"Luka? Va tutto bene?\""

569. mcp "\"La tua faccia è un po' arrossata… non hai la febbre, vero?\""

570. mcp "\"Dovresti poggiarti questo sulle guance.\""

571. lp "\"Eh?\""

572. mcp "\"Sei super rosso. Avete una sauna privata, per caso?\""

573. lp "\"Ma di che diamine stai parlando? Fa semplicemente caldo in questo stupido appartamento, tutto qui.\""

574. n "Con un debole ringhio, Luka si butta sul divano accanto a me, aprendo la sua bibita e bevendo un lungo sorso."

575. n "Guardo la lattina che ho fra le mani, scrutando l'etichetta."

576. n "È la stessa marca che ho dato a Luka quando è venuto alla tavola calda, la prima volta. {w}Dev'essergli piaciuta parecchio."

577. mcp "\"…C'è un motivo per cui ti piacciono così tanto le bibite zuccherate?\""

578. l "\"…\""

579. n "Luka sharply shoots me a glance, but I offer a light smile to show I'm not teasing him."

580. n "After a moment, he lets out a quiet sigh, closing his eyes in a pained expression."

581. l "\"My younger brother, David… used to really like them.\""

582. mcp "\"Used to?\""

583. mcp "\"Did –– did something happen to him?\""

584. n "He doesn't immediately answer, visibly hesitating for a few seconds."

585. n "I get the sense that I asked something I shouldn't have."

586. n "Shit, maybe I should try and change the subject…"

587. n "But before I get a chance, Luka reopens his eyes and gazes at me, his expression bleak."

588. l "\"He was…\""

589. l "\"He was taken in by a vampire, as a… as a pet.\""

590. mcp "\"…\""

591. n "Luka's fingers slowly curl into fists, clenching so tightly that his knuckles turn white."

592. l "\"I didn't know where he'd gone, or why he suddenly disappeared. I felt so...so guilty, so terrified, not knowing if he was dead or alive.\""

593. l "\"Until one night… I was out walking on the streets, and I…\""

579. n "Luka mi guarda subito storto, ma gli rivolgo un sorriso per fargli capire che non lo sto punzecchiando."

580. n "Un secondo dopo, si lascia andare ad un leggero sospiro, chiudendo gli occhi con un'espressione addolorata."

581. l "\"Al mio fratellino, David… gli piacevano molto.\""

582. mcp "\"Gli piacevano?\""

583. mcp "\"Gli -- gli è successo qualcosa?\""

584. n "Non risponde immediatamente, esitando visibilmente per qualche secondo."

585. n "Ho la sensazione di aver chiesto qualcosa che non avrei dovuto chiedere."

586. n "Cazzo, forse dovrei cercare di cambiare argomento…"

587. n "Ma prima che ne abbia la possibilità, Luka riapre gli occhi e mi osserva, la sua espressione è gelida."

588. l "\"È stato…\""

589. l "\"È stato preso da un vampiro, come… cagnolino.\""

590. mcp "\"…\""

591. n "Le dita di Luka si chiudono lentamente in un pugno, stringendo così forte che le sue nocche diventano bianche."

592. l "\"Non sapevo dove fosse andato, o perché fosse sparito all'improvviso. Mi sono sentito così… in colpa, terrorizzato, non sapendo se fosse vivo o morto.\""

593. l "\"Finché una notte… Camminavo per le strade e…\""

594. n "Luka pauses, biting his lower lip."

595. n "The color drains from his face, and his eyes take on a cold, bitter look."

596. l "\"I saw David. I saw him stumbling down the alley beside someone I'd never seen before.\""

597. l "\"But when I yelled out to David, he...didn't recognize me. His eyes were just––empty, like there was nothing left inside him.\""

598. l "\"He was brainwashed, broken –– gone.\""

599. mcp "\"…Luka…\""

600. n "Luka's voice grows increasingly hateful, to the point where it barely sounds like him at all."

601. l "\"That vampire, that {i}monster{/i}…\""

602. l "\"They grinned at me. I saw their fangs, and I knew… I knew what they were.\""

603. l "\"They escaped with my brother, and I couldn't do anything to stop them.\""

604. l "\"But after that, I did everything to try and hunt him down. I researched vampires, found out they were real, tried to learn how to fight them.\""

605. l "\"I even asked some of my friends for help, but they thought I was crazy. They didn't say it, but I could see it in their eyes.\""

606. l "\"I got so desperate that I quit my job and started looking for vampires by myself, every night.\""

594. n "Luka si ferma, mordicchiandosi il labbro."

595. n "La sua faccia perde tutto il suo colore; nei suoi occhi, uno sguardo freddo e pieno di rabbia."

596. l "Ho visto David. L'ho visto barcollare lungo un vicolo accanto a qualcuno che non avevo mai visto.\""

597. l "\"Ma quando l'ho chiamato, lui… non mi ha riconosciuto. I suoi occhi erano--vuoti, come se non ci fosse più niente dentro di lui.\""

598. l "\"Gli avevano fatto il lavaggio del cervello, lo avevano rotto -- era andato.\""

599. mcp "\"…Luka…\""

600. n "La voce di Luka si riempie d'odio, fino al punto che a malapena riesco a riconoscerlo."

601. l "\"Quel vampiro, quel {i}mostro{/i}…\""

602. l "\"Mi ha sorriso. Ho visto i suoi canini, sapevo… sapevo cos'era.\""

603. l "\"Se n'è andato con mio fratello e non potevo fare nulla per fermarlo.\""

604. l "\"Ma dopo quel momento, ho fatto di tutto per trovarlo. Ho fatto ricerca sui vampiri, ho scoperto che sono veri e ho imparato a combatterli.\""

605. l "\"Ho persino chiesto aiuto a degli amici, ma hanno pensato che fossi pazzo. Non l'hanno detto, ma potevo leggerglielo negli occhi.\""

606. l "\"Ero così disperato che ho lasciato il mio lavoro e ho iniziato io stesso a dare la caccia ai vampiri, ogni notte.\""

607. mcp "\"And that's when you met Isaac?\""

608. n "The blond nods grimly, his eyes flicking back to me."

609. l "\"He said he'd help me find that vampire if I worked with him. That's the only reason I stick around.\""

610. l "\"But it's been over a year, and we haven't gotten a single clue.\""

611. n "…So Isaac must be keeping whatever he finds out a secret from Luka, too."

612. n "I'm sure he has to know who this vampire is by now. {w}I guess he's staying quiet so Luka doesn't rush in over his head."

613. mcp "\"…That's why you asked me to watch for vampires at the diner, then?\""

614. l "\"Yeah… although I doubt the piece of shit I'm looking for is the type to show up at a diner.\""

615. l "\"They're probably just… with…\""

616. n "Luka's voice trails off, and he goes silent."

617. n "As his gaze falls to the floor, the anger in his face seems to melt away, replaced with bleak emptiness."

618. n "The sorrow and guilt in his eyes doesn't belong to the proud Luka I know."

607. mcp "\"Ed è così che hai conosciuto Isaac?\""

608. n "Il biondino annuisce tristemente, i suoi occhi tornano su di me."

609. l "\"Ha detto che mi avrebbe aiutato a trovare quel svampito se avessi lavorato con lui. È l'unica ragione per cui sono ancora qui.\""

610. l "\"Ma è passato più di un anno, e non abbiamo ancora un singolo indizio.\""

611. n "…Quindi anche Isaac sta mantenendo segreta qualunque cosa riesca a scoprire."

612. n "Sono sicuro che sappia chi è questo vampiro ormai. {w}Immagino che non stia dicendo nulla per evitare che Luka faccia qualcosa di folle."

613. mcp "\"…Quindi è per questo che mi hai chiesto di vedere se vengono vampiri alla tavola calda?\""

614. l "\"Sì… anche se dubito che il pezzo di merda che sto cercando sia il tipo di persona che va alla tavola calda.\""

615. l "\"Probabilmente sta solo… con…\""

616. n "La voce di Luka si affievolisce e rimane in silenzio."

617. n "Mentre il suo sguardo cade sul pavimento, la rabbia nel suo viso sembra scomparire, rimpiazzata da un puro senso di vuoto."

618. n "Il dolore e il senso di colpa nei suoi occhi non appartengono all'orgoglioso Luka che conosco io."

619. n "He looks much older, like someone who's had to bear the weight of depression and guilt far longer than they should have."

620. l "\"I know I can't really offer you much of anything, and it's a risky game to play, but…\""

621. l "\"…Would you hate me if I still asked for your help?\""

622. mcp "\"…\""

623. n "Luka refuses to meet my gaze as he talks, staring off towards the window instead."

624. n "He sounds so uncertain, like he doubts himself more than he doubts me."

625. old "When I get my hands on that vampire… (unlocked)"

626. old "When I get my hands on that vampire…"

627. old "I'll help you, no matter what"

628. old "Only if you keep your end of the deal"

629. n "Narrowing my eyes into a glare, I let out a long, slow breath through clenched teeth."

630. mcp "\"When I get my hands on that vampire, Luka… I'm gonna make them into minced meat, no matter how goddamn powerful they are.\""

631. l "\"[mc]…\""

632. mcp "\"A monster like that needs a stake stuffed up their ass and a nice baptism in some holy water, don't you think?\""

619. n "Sembra molto più grande, come qualcuno che ha dovuto sopportare il peso della depressione e della colpa molto più a lungo del dovuto."

620. l "\"Lo so che non posso darti molto in cambio, e che è un gioco pericoloso da giocare, ma…\""

621. l "\"…Mi odieresti se ti chiedessi ancora di aiutarmi?\""

622. mcp "\"…\""

623. n "Luka si rifiuta di incrociare il mio sguardo e continua a guardare fuori dalla finestra."

624. n "Sembra così insicuro, come se dubitasse di sé stesso più di quanto dubiti di me."

625. new "Quando metto le mani su quel vampiro… (sbloccato)"

626. new "Quando metto le mani su quel vampiro…"

627. new "Ti aiuterò, succeda quel che succeda"

628. new "Solo se rispetti la tua parte dell'accordo"

629. n "Socchiudendo gli occhi, lascio andare un lungo e lento sospiro a denti stretti."

630. mcp "\"Quando metto le mani su quel vampiro, Luka… Lo farò diventare carne trita, non me ne frega di quanto fottutamente forte sia.\""

631. l "\"[mc]…\""

632. mcp "\"Un mostro del genere si merita un paletto dritto in culo e un bel battesimo ad acqua santa, sei d'accordo?\""

633. l "\"Didn't I tell you before that those don't ––\""

634. mcp "\"Don't worry, that part's just for humiliation. We'll introduce them to some shotgun shells first, put them in their place.\""

635. l "\"…Idiot.\""

636. n "A relieved, almost tearful smile spreads over Luka's face."

637. n "To be honest, I doubt I'd ever be able to make a scratch on a vampire… {w}but I just don't want Luka to be so discouraged."

638. mcp "\"Of course I'll help you. What kind of guy do you think I am?\""

639. mcp "\"I can't just leave you hanging like that.\""

640. l "\"…\""

641. n "Luka still doesn't look back up at me."

642. n "It's hard to read exactly what he's thinking. {w}Does he not believe me?"

643. n "––But finally, he lifts his head, a hopeful smile on his lips."

644. mcp "\"I'll help you, sure… as long as you keep your end of the deal.\""

645. l "\"…\""

646. n "Lifting his head, Luka blinks at me in surprise."

647. mcp "\"You said you'd walk me home every night, didn't you?\""

648. mcp "\"I won't let you back down from our deal. You'd better show up at the diner like clockwork, or I'm not gonna be happy.\""

649. l "\"[mc]…\""

633. l "\"Non ti avevo già detto che quelle cose non --\""

634. mcp "\"Non preoccuparti, quella parte è solo per umiliarlo. Prima gli presenteremo i proiettili di un fucile, per rimetterlo al suo posto.\""

635. l "\"…Idiota.\""

636. n "Un sorriso sollevato e quasi sull'orlo delle lacrime si apre sul viso di Luka."

637. n "Ad essere sincero, dubito che sarei mai in grado di lasciare anche solo un graffio su un vampiro… {w}ma non voglio che Luka si scoraggi tanto."

638. mcp "\"Ma certo che ti aiuto. Chi pensi che sia?\""

639. mcp "\"Non posso lasciarti da solo in balia delle onde.\""

640. l "\"…\""

641. n "Luka ancora non mi guarda."

642. n "È difficile capire a cosa stia pensando esattamente. {w}Non mi crede?"

643. n "---Ma alla fine, alza la testa, un sorriso speranzoso sulle labbra."

644. mcp "\"TI aiuterò, certo… a patto che tu rispetti la tua parte dell'accordo.\""

645. l "\"…\""

646. n "Sollevando la testa, Luka mi guarda sorpreso."

647. mcp "\"Hai promesso che mi avresti accompagnato a casa ogni notte, giusto?\""

648. mcp "\"Non lascerò che ti tiri indietro dal nostro accordo. Sarà meglio che ti fai vivo domani alla tavola calda, puntuale come un orologio svizzero, o non sarà felice.\""

649. l "\"[mc]…\""

650. n "I reach out to playfully tousle Luka's hair, winking at him."

651. mcp "\"Don't worry, Luka. We'll find this piece of shit.\""

652. mcp "\"And when we do, I'll ––\""

653. mcp "\"Ah––!\""

654. n "Luka suddenly throws himself on me in a hug, pressing his head against my shoulder."

655. n "What's gotten into him all of a sudden…?"

656. mcp "\"And here I was, thinking you were like a feral cat that'd bite me if I tried to touch you.\""

657. lp "\"What the hell is that supposed to mean?\""

658. n "He growls softly, but it's clear he's barely holding back a laugh."

659. n "I squeeze my arms around Luka's small, wiry body, enjoying his little show of affection while it lasts.{w} I can still hardly believe he worked up enough courage to hug me."

660. n "After a few moments, he pulls back just enough to tilt his head upwards, meeting my eyes."

661. mcp "\"What's up? Do I have something on my face?\""

662. l "\"Tch…\""

650. n "Allungo il braccio per incasinare giocosamente i capelli di Luka, facendogli l'occhiolino."

651. mcp "\"Non preoccuparti, Luka. Troveremo quel pezzo di merda.""

652. mcp "\"E quando l'avremo fatto, io ---\""

653. mcp "\"Ah--!\""

654. n "Luka si lancia improvvisamente su di me per abbracciarmi, premendo la sua faccia sulla mia spalla."

655. n "Che cosa gli è preso…?"

656. mcp "\"E io che pensavo che fossi un felino selvaggio che mi avrebbe morso se anche solo avessi provato a toccarti.\""

657. lp "\"Che cosa diamine dovrebbe dire?\""

658. n "Ringhia teneramente, ma è chiaro che riesce a malapena a trattenere una risata."

659. n "Stringo le braccia attorno al corpo esile e asciutto di Luka, godendomi questa piccola dimostrazione d'affetto finché dura. Ancora non ci credo che è riuscito a raccogliere abbastanza coraggio per abbracciarmi."

660. n "Dopo qualche secondo, si allontana il tanto giusto per alzare la testa verso di me, facendo incontrare i nostri sguardi."

661. mcp "\"Che c'è? Ho qualcosa in faccia?\""

662. l "\"Tzè…\""

663. l "\"I just think you're… pretty cool, is all.\""

664. mcp "\"…\""

665. l "\"Most guys would've freaked out when they realized vampires were real. But you barely batted an eye.\""

666. l "\"I'm even asking you to help me hunt one down, and you're not scared… I can't tell if you're stupid, or just stupidly nice.\""

667. n "I don't really feel like I deserve the warm, admiring gaze he offers up towards me."

668. n "But seeing him so happy…{w} makes me wish that I could see that look more often."

669. l "\"Don't let it get to your head, okay? You're still an asshat.\""

670. l "\"And if you think I'm gonna treat you to half-price coffee again, then you're out of your mind.\""

671. mcp "\"I'd never take advantage of your generous spirit like that.\""

672. mcp "\"Yeah? I dunno, I feel like you owe me at least that much.\""

673. n "We end up lounging on the couch together until the sun goes down –– time always seems to fly when we're chatting or trading stupid insults with each other."

674. n "Luka stays curled close to my side, nestling against my arm with a lazy smile hanging on his lips."

675. n "I wish we could stay like this all night, but…"

663. l "\"Penso solo che… sei piuttosto figo, tutto qui.\""

664. mcp "\"…\""

665. l "\"La maggior parte dei ragazzi sarebbe uscita di testa una volta resosi conto che i vampiri sono veri. Ma tu hai a malapena battuto ciglio.\""

666. l "Ti sto persino chiedendo di aiutarmi a dare la caccia a uno di loro, e non hai paura… Non so se sei stupido o stupidamente carino.\""

667. n "Non sento di meritarmi davvero lo sguardo caloroso e di ammirazione che mi rivolge."

668. n "Ma vederlo così felice…{w} mi fa venire voglia di vedere quello sguardo più spesso."

669. l "\"Non montarti la testa, ok? Sei ancora un idiota.\""

670. l "\"E se pensi che ti vizierò di nuovo con un caffè a metà prezzo, allora sei anche pazzo.\""

671. mcp "\"Non mi approfitterei mai di uno spirito generoso come te.\""

672. mcp "\"Ah, sì? Non so, penso che mi devi almeno quello.\""

673. n "La finiamo sdraiati sul divano insieme fino al tramonto -- il tempo vola sempre quando chiacchieriamo o ci scambiano insulti stupidi."

674. n "Luka rimane accoccolato al mio fianco, rannicchiato sul mio braccio e con un sorriso pigro sulle labbra."

675. n "Vorrei poter stare così tutta la notte, ma…"

676. mc "\"I should probably start heading home, Luka. Need to get a few things before I start my shift.\""

677. n "Finally, I gently disentangle myself and stand up, offering Luka a hand."

678. l "\"Your jacket's all messed up.\""

679. mc "\"It is?\""

680. n "I glance down to see my collar ruffled, probably from being attacked by that hug earlier."

681. n "But when I reach to fix it, Luka suddenly steps forward, his delicate hands grabbing the lapels."

682. lp "\"You should wear something nicer than this old thing.\""

683. mcp "\"But it's my favorite.\""

684. lp "\"Yeah, well, you're missing a button, and there's a coffee stain here…\""

685. lp "\"We should really go on a shopping tri––\""

686. mcp "\"Luka.\""

687. lp "\"…\""

688. n "He raises his head, and suddenly his two bright eyes are inches away from mine."

689. n "Our lips are so close that I can feel the fluttering of his breath."

676. mc "\"Dovrei proprio tornare a casa, Luka. Devo prendere alcune cose prima di iniziare il mio turno.\""

677. n "Alla fine, mi sciolgo dalla stretta di Luka e mi alzo in piedi, offrendogli una mano."

678. l "\"La tua giacca è tutta stropicciata.\""

679. mc "\"Sì?\""

680. n "Guardo in basso e vedo il mio colletto pieghettato, probabilmente dall'attacco-abbraccio di prima."

681. n "Ma quando faccio per aggiustarlo, Luka si alza improvvisamente, le sue delicate mani afferrano il colletto."

682. lp "\"Dovresti indossare qualcosa di più carino di questa vecchia robaccia.\""

683. mcp "\"Ma è la mia giacca preferita.\""

684. lp "\"Beh allora, ti manca un bottone, e c'è una macchia di caffè qui…\""

685. lp "\"Dovesti proprio fare un po' di shoppin--\""

686. mcp "\"Luka.\""

687. lp "\"…\""

688. n "Solleva la testa e improvvisamente i suoi luminosi occhi sono a pochi centimetri dai miei."

689. n "Le nostre labbra sono così vicine che posso sentire il solletichio del suo respiro."

690. mc "\"Did I ever tell you how bad you are at flirting?\""

691. l "\"Wh-what do you…\""

692. mc "\"Really, really bad.\""

693. n "As I whisper a few teasing words against his cheek, Luka swallows audibly."

694. n "I half-expect him to suddenly turn and bolt, but a second later…"

695. n "Without thinking, I lean in to roughly press my lips against his, sealing them together."

696. n "His mouth is soft, and he tastes a little sweet… kind of like I expected."

697. n "He tries to jerk away reflexively, but I tilt my head forward to keep him in the kiss, curling an arm around his waist."

698. l "\"…nh…\""

699. mc "\"…\""

700. n "A few moments later, Luka stops squirming."

701. n "His cheeks are completely flushed, but he slowly, tentatively starts to move his lips against mine."

702. n "Man, talk about a quick turnaround… although it doesn't take a rocket science to realize he was hoping I'd do this."

690. mc "\"Ti ho mai detto quanto tu sia scarso a flirtare?\""

691. l "\"C-che cosa…\""

692. mc "\"Davvero molto scarso.\""

693. n "Mentre sussurro qualche parole canzonatorie sulla sua guancia, Luka deglutisce rumorosamente."

694. n "Una parte di me si aspetta che si volti e scappi via all'improvviso, ma un secondo dopo…"

695. n "Senza pensarci, mi sporgo per premere grossolanamente le mie labbra sulle sue, sigillandole."

696. n "Le sue labbra sono soffici, e ha un sapore dolciastro… un po' come me lo aspettavo."

697. n "Cerca di allontanarsi di riflesso, ma inclino la testa in avanti per continuare a baciarlo, circondandogli la vita con le mie braccia."

698. l "\"…nh…\""

699. mc "\"…\""

700. n "Alcuni istanti dopo, Luka smette di dimenarsi."

701. n "Le sue guance sono completamente rosse, ma inizia lentamente a muovere le sue labbra sulle mie, con esitazione."

702. n "Wow, questa sì che è stata un'inversione di rotta rapida… anche se non bisogna essere un genio per capire che stava sperando che lo facessi."

703. n "He jerks forward, messily crushing his lips against mine."

704. n "Phew, I thought he was gonna headbutt me there for a second…"

705. l "\"…nh…\""

706. mc "\"…\""

707. n "His mouth is soft, and he tastes a little sweet… kind of like I expected."

708. n "I tenderly return his caresses, letting him set the pace so that he doesn't get scared off."

709. n "He looked so excited and nervous that I have to wonder if this isn't his first kiss. {w}Is he really that innocent? Now I almost feel bad."

710. n "But I just moved on impulse back there –– he looked so damn cute that I couldn't help myself."

711. n "Besides, I think it's pretty clear by now that he has a crush on me, and I'd be lying if I said I didn't feel the same way."

712. mc "\"Luka…\""

713. n "I whisper his name softly, letting my tongue slip forward to tease against his lips."

714. n "After a moment of hesitation, Luka presses his own tongue along mine, sliding them together in a wet kiss."

703. n "Si spinge in avanti, spalmando disordinatamente le sue labbra sulle mie."

704. n "Fiù, pensavo che stesse per darmi una testata…"

705. l "\"…nh…\""

706. mc "\"…\""

707. n "Le sue labbra sono soffici, e ha un sapore dolciastro… un po' come me lo aspettavo."

708. n "Restituisco teneramente le sue carezze, lasciandogli decidere il ritmo per non farlo spaventare."

709. n "Sembrava così eccitato e nervoso che mi chiedo se questo sia il suo primo bacio.{w}È davvero tanto innocente? Ora mi sento quasi cattivo."

710. n "Ma ho agito per impulso -- era così incredibilmente carino che non ho potuto farne a meno."

711. n "Fra l'altro, penso sia chiaro ormai che ha una cotta per me, e mentirei se dicessi che non provo la stessa cosa."

712. mc "\"Luka…\""

713. n "Sussurro dolcemente il suo nome, lasciando scivolare la mia lingua per farla scorrere sulle sue labbra."

714. n "Dopo un momento di esitazione, Luka preme la sua lingua contro la mia, facendole scorrere l'una contro l'altra in un umido bacio."

715. n "His grip on my jacket loosens, but he keeps his fingers curled in the fabric, like he's clutching onto a safety blanket."

716. l "\"Mmh… fu…\""

717. n "He lets out a small sound between a moan and a whimper, leaning heavily against my chest."

718. n "I nip and tug at his lower lip with my teeth, trailing warm, wet kisses all along his mouth and jaw."

719. n "…Is he trembling, or is it my imagination?"

720. n "No, he's definitely shaking a little. Damn, am I overdoing it?"

721. mcp "\"Luka, are you okay?\""

722. mcp "\"If you want, we can stop…\""

723. lp "\"Tch –– I'm fine!\""

724. lp "\"Don't act like I'm not used to kissing! I d-do it all the time.\""

725. n "…Yeah, sure you do."

726. n "It takes all my strength to keep from snickering at his flustered response, but I manage to hold back and just nod, instead."

727. n "Then, I lean forward once more, pulling Luka in for another deep kiss."

728. n "This time, he responds more eagerly, trailing his tongue along my lips in a slightly clumsy fashion."

729. mc "\"Mmh…\""

715. n "La sua stretta sulla mia giacca si allenta, ma tiene le dita aggrappate al tessuto, come se fosse la sua copertina preferita."

716. l "\"Mmm… ca..\"

717. n "Lascia andare un piccolo suono fra un gemito e un mugolio, poggiandosi pesantemente sul mio petto."

718. n "Mordicchio e succhio il suo labbro inferiore, disseminando caldi e umidi baci lungo la sua bocca e la sua mascella."

719. n "…sta tremando o è solo la mia immaginazione?"

720. n "No, sta decisamente tremando un po'. Cazzo, sto esagerando?"

721. mcp "\"Luka, tutto bene?\""

722. mcp "\"Se vuoi, possiamo fermarci…\""

723. lp "\"Tzè -- sto bene!\"\""

724. lp "\"Non fare finta che non sia abituato a baciare! L-lo faccio sempre.\""

725. n "…Sì, certo."

726. n "Devo raccogliere tutte le mie forze per evitare di ridere alla sua risposta irritata, ma riesco a trattenermi e annuire."

727. n "Allora, mi sporgo ancora una volta, tirando Luka in un altro profondo bacio."

728. n "Questa volta, ricambia con più entusiasmo, tracciando le mie labbra con le sue in modo un po' impacciato."

729. mc "\"Mmh…\""

730. l "\"Kh… [mc]…\""

731. n "He's so adorable that I can barely stand it… {w}I just want to pounce on him right here, pin him down, get him to make more of those sweet noises…"

732. n "Considering the way he's pressing against me, I don't think he'd mind, either…"

733. n "He's so adorable that I can barely stand it…{w} I just want to hold him all night, let him relax, cover his cute face in kisses for hours…"

734. n "I can feel him nudging me towards the couch a little, like he's getting impatient already…"

735. u "\"Hello hello, Lu –– oh, my!\""

736. mcp "\"…!\""

737. lp "\"…!\""

738. n "Luka immediately pushes me back, his face going red as a rose, eyes wide in horror and shock."

739. i "\"Wow, sorry for interrupting! But Luka, you know you have a bedroom for this sort of thi––\""

740. ip "\"Whoa––!\""

741. n "Isaac ducks as Luka hurls a sofa cushion towards him with all his might."

742. lp "\"Knock next time, four-eyed bastard!\""

730. l "\"Kh…[mc]…\""

731. n "È così adorabile che riesco a malapena a sopportarlo… {w}Voglio solo saltargli addosso ora, bloccarlo a terra e fargli fare altri dolci suoni…"

732. n "Considerato il modo in cui preme contro di me, non penso che gli darebbe fastidio…"

733. n "È così adorabile che riesco a malapena a sopportarlo… {w}Voglio solo tenerlo stretto tutta la notte, farlo rilassare, ricoprirgli la faccia di baci per ore…"

734. n "Lo sento spostarmi verso il divano leggermente, come se si stesse spazientendo…"

735. u "\"Ehi , Lu -- Oh mio dio!\""

736. mcp "\"…!\""

737. lp "\"…!\""

738. n "Luka mi spinge immediatamente via, la sua faccia si fa rossa come una rosa, i suoi occhi spalancati dallo shock e dall'orrore."

739. i "\"Wow, scusate l'interruzione! Ma Luka, lo sai che {i}hai{/i} una camera per questo genere di cos---\""

740. ip "\"Whoa--!\""

741. n "Isaac si abbassa per schivare un cuscino lanciato da Luka con tutte le sue forza."

742. lp "\"Bussa la prossima volta, quattrocchi del cazzo!\""

743. mcp "\"Hey, Luka, wait––!\""

744. n "But before I can stop him, Luka storms out of the living room at top speed."

745. n "The distant slamming of a door is probably him sealing himself away, just like a sulky teenager."

746. i "\"Ah, I feel pretty guilty, now… should've assumed I'd be walking into something.\""

747. n "Sighing, Isaac sets down the grocery bags he'd been carrying onto the counter."

748. mc "\"It's no big deal. Just, er, kind of a spontaneous thing.\""

749. i "\"Spontaneous? You were getting pretty into it. I think I saw tongue!\""

750. mc "\"…How long were you watching us? Christ.\""

751. n "Isaac lets out a chuckle at my awkward mutter, shaking his head."

752. i "\"Well, Luka's probably half-dead from embarrassment, so he won't be out for awhile. Maybe you'd better head back.\""

753. i "\"I'm sure he'll show up again at the diner tonight, though. You've made quite the impression on him, [mc].\""

754. n "He pauses for a moment, then, the playfulness gradually fading from his eyes."

755. i "\"Just don't forget what I told you last night, mm?\""

743. mcp "\"Ehi, Luka, aspetta--!\""

744. n "Ma prima che io possa fermarlo, Luka lascia il soggiorno a grande velocità."

745. n "Il suono distante di una porta che sbatte è probabilmente il suo modo di chiudersi in sé stesso, proprio come un adolescente arrabbiato."

746. i "\"Ah, mi sento piuttosto in colpa, ora… Avrei dovuto immaginarmelo che avrei interrotto qualcosa.\""

747. n "Sospirando, Isaac poggia le buste della spesa sul bancone."

748. mc "\"Oh, non importa. Solo, em, una cosa improvvisata.\""

749. i "\"Improvvisata? Ci stavi andando piuttosto dentro. Penso di aver visto la tua lingua!\""

750. mc "\"…Quanto tempo sei rimasto a guardarci? Cristo.\""

751. n "Isaac si lascia andare a una risatina al mio biascicare imbarazzato, scuotendo la testa."

752. i "\"Beh, Luka è probabilmente mezzo morto dall'imbarazzo, quindi non uscirà per un po'. Forse è meglio se torni a casa.\""

753. i "\"Tuttavia, sono sicuro che si farà di nuovo vivo alla tavola calda stanotte. Hai avuto un bell'impatto su di lui, [mc].\""

754. n "Rimane in silenzio per un momento, poi l'allegria svanisce gradualmente dai suoi occhi."

755. i "\"Non dimenticarti di quello che ti ho detto la scorsa notte, hm?\""

756. mc "\"I haven't… don't worry.\""

757. n "Isaac nods at my grim reply, looking a little apologetic, but firm nonetheless."

758. n "He ends up escorting me outside and even dishes out for my cab fare home –– probably some kind of repayment for \"interrupting\" us."

759. n "But the blissful mood I'd been in after I kissed Luka quickly sinks down as I mull over Isaac's words."

760. n "For his own safety… {w}I should lie to him, right?"

761. n "Even if he trusts me, and even if I promised to help him…"

762. n "Maybe the truth isn't always the kindest thing to give."

763. mc "\"Ngh… Man, I'm tired.\""

764. n "Earlier today, Luka called me to say Isaac's bringing him to some kind of meeting."

765. n "No one's bothered us these past few weeks, so I reassured Luka that I'd be fine for just one night by myself."

766. n "I'll admit I'm a little disappointed, though.{w} It's been a couple days since we shared that kiss, and tonight, I was planning on asking him out more officially."

767. n "Guess it'll have to wait until tomorrow."

768. n "Caught up in my own airy thoughts, I start to round the corner to my apartment ––"

769. u "\"Hey.\""

756. mc "\"Non l'ho fatto… non preoccuparti.\""

757. n "Isaac annuisce alla mia risposta secca, apparendo leggermente dispiaciuto, ma comunque fermo."

758. n "Finisce per accompagnarmi fuori e sgancia pure i soldi per il taxi fino a casa -- probabilmente per rimediare alla sua \"interruzione.\""

759. n "Ma il gioioso stato d'animo che ho da quando ho baciato Luka affonda lentamente, mentre rimugino sulle parole di Isaac."

760. n "Per la sua sicurezza…{w}Dovrei mentirgli, giusto?"

761. n "Anche se si fida di me, e anche se ho promesso di aiutarlo…"

762. n "Forse la verità non è sempre la cosa migliore da dire."

763. mc "\"Ngh… Cavolo, sono distrutto.\""

764. n "Prima Luka mi ha chiamato per dirmi che Isaac lo stava portando a una sorta di riunione."

765. n "Nessuno ci ha dato fastidio nelle ultime settimane, quindi ho rassicurato Luka che me la sarei cavato da solo per una notte."

766. n "Ammetto di essere leggermente deluso, però.{w} È passato qualche giorno da quel bacio e, stanotte, avevo pianificato di chiedergli di uscire in maniera più ufficiale."

767. n "Immagino che dovrò aspettare fino a domani."

768. n "Preso dai miei pensieri, svolto l'angolo del mio palazzo --"

769. u "\"Ehi.\""

770. mcp "\"…!\""

771. n "A familiar low voice calls out to me."

772. n "When I quickly swivel to face the new arrival, my eyes don't catch anyone at first ––"

773. n "But then a tall, gloomy-faced man soon steps out of the shadows."

774. mc "\"Dominic…?\""

775. mc "\"What the hell are you doing here?\""

776. mc "\"…You weren't exactly the late-night company I was expecting.\""

777. mc "\"Can I ask why you decided to follow me home?\""

778. d "\"…\""

779. n "Although his stony expression isn't much different from normal, I feel like there's a strange air about Dominic tonight."

780. n "He looks… hesitant, somehow. {w}I don't see any of the grim confidence that I remember."

781. d "\"I'm here to give you a message.\""

782. mc "\"…A message, huh?\""

783. mc "\"Who's sending this message?\""

784. n "Dominic pauses, staring at me wordlessly for a moment."

785. n "Seriously, what's up with him…?"

786. d "\"Someone who has information on Luka's target.\""

770. mcp "\"…!\""

771. n "Una voce profonda e familiare mi chiama."

772. n "Quando mi volto rapidamente per guardare il nuovo arrivato, i miei occhi all'inizio non vedono nessuno --"

773. n "Ma poi una figura alta e dal viso malinconico spunta dall'ombra."

774. mc "\"Dominic…?\""

775. mc "\"Che diavolo ci fai qui?\""

776. mc "\"…Non sei esattamente la compagnia notturna che mi aspettavo.\""

777. mc "\"Posso chiederti perché hai deciso di seguirmi?\""

778. d "\"…\""

779. n "Nonostante la sua espressione di pietra non sia molto diversa dal normale, percepisco un’aura strana attorno a Dominic stanotte."

780. n "Sembra… esitante. {w}Non vedo neanche un briciolo della sua solita cupa sicurezza."

781. d "\"Sono qui per riferirti un messaggio.\""

782. mc "\"…Un messaggio, eh?\""

783. mc "\"Chi mi manda questo messaggio?\""

784. n "Dominic si ferma, fissandomi in silenzio per un secondo."

785. n "Davvero, ma che gli prende…?"

786. d "\"Qualcuno che ha informazioni sull'obbiettivo di Luka.\""

787. mc "\"…!\""

788. n "Is that really possible––?{w} Someone's figured out who Luka's trying to find?"

789. n "As if he can read my thoughts, Dominic offers a stiff nod."

790. d "\"He knows about… a lot of things. Even your apartment number.\""

791. d "\"If you agree to meet him, he'll show up at your place tomorrow night.\""

792. d "\"But you have to be alone, and keep the meeting a secret from Luka until after it's over… Those are his conditions.\""

793. mc "\"He doesn't want anything in return?\""

794. d "\"…I don't know.\""

795. n "He grimaces slightly, shaking his head."

796. n "It seems crazy that the informant wouldn't give him more details, but –– I guess he's trying to cover his tracks."

797. n "He even knows my apartment number, though…? {w}That's more than a little creepy."

798. mc "\"…\""

799. n "This could be my one chance –– my only chance to help Luka. {w}To keep my promise."

800. n "But I can't shake the feeling that it's all too easy. {w}What if I'm walking into a trap?"

787. mc "\"…!\""

788. n "È davvero possibile--?{w} Qualcuno ha capito chi sta cercando di trovare Luka?"

789. n "Come se potesse leggermi la mente, Dominic annuisce rigidamente."

790. d "\"Lui conosce… molte cose. Persino il tuo indirizzo.\""

791. d "\"Se decidi di incontrarlo, verrà al tuo appartamento domani notte.\""

792. d "\"Ma devi essere solo e tenere segreto l'incontro a Luka finché non è finito… Queste sono le sue condizioni.\""

793. mc "\"Non vuole niente in cambio?\""

794. d "\"…Non lo so.\""

795. n "Fa una leggera smorfia, scuotendo la testa."

796. n "Mi sembra assurdo che l'informatore non abbia voluto dare più dettagli, ma -- Immagino stia cercando di coprire le proprie tracce."

797. n "Conosce persino il mio indirizzo, però…? {w}Questo è più che leggermente inquietante."

798. mc "\"…\""

799. n "Questa potrebbe essere la mia chance -- la mia unica chance di aiutare Luka. {w}Per mantenere la mia promessa."

800. n "Ma non riesco a levarmi di dosso la sensazione che sia tutto troppo facile. {w}E se stessi andando incontro a una trappola?"

801. n "A hundred thoughts race through my head, logic clashing with impulse, until I realize it's no use trying to reason things out."

802. n "Taking a deep breath, I focus on my gut feeling, and finally decide…"

803. old "I'll meet with him"

804. old "It's too dangerous"

805. n "…I have to take this chance."

806. n "Maybe I'm a fool, and maybe I'll regret it, but I know I'd regret passing it up even more."

807. mc "\"Fine. I'll meet him tomorrow night.\""

808. d "\"…\""

809. n "For a split second, Dominic stiffens."

810. n "But a moment later, he gives me another nod, turning his face away a little."

811. d "\"Got it.\""

812. d "\"I'll let him know.\""

813. n "Even though I want to say yes, to get my hands on the information Luka's been searching for all this time…"

814. n "Isaac's words flash back through my mind."

801. n "Centinaia di pensieri vorticano nella mia testa, la logica si scontra con l'impulso, finché non mi rendo conto che non ha senso cercare di razionalizzare tutto."

802. n "Prendendo un respiro profondo, mi concentro sul mio istinto e finalmente decido…"

803. new "Lo incontrerò"

804. new "È troppo pericoloso"

805. n "…Devo cogliere l'occasione."

806. n "Forse sono un pazzo e forse me ne pentirò, ma so che mi pentirei molto di più se non accettassi."

807. mc "\"D'accordo. Lo incontrerò domani notte.\""

808. d "\"…\""

809. n "Per un millesimo di secondo, Dominic si irrigidisce."

810. n "Ma un momento dopo, annuisce nuovamente, girando leggermente la testa da un lato."

811. d "\"Va bene.\""

812. d "\"Glielo riferirò.\""

813. n "Anche se voglio accettare, per mettere le mani sulle informazioni che Luka cerca da anni…"

814. n "Le parole di Isaac mi tornano in mente."

815. i "\"This obsession of his won't lead to anything good. It's blinding him.. Keeping him from seeing what really matters.\""

816. i "\"And if you know what's good for you, you shouldn't get involved in it, either.\""

817. mc "\"…\""

818. n "He's right.{w} No matter how much I want to help Luka, I can't put both of us in danger."

819. n "I doubt he'd ever forgive me if he knew about this, but…"

820. mc "\"Sorry, Dominic.\""

821. mc "\"I can't.\""

822. d "\"…\""

823. n "For a fleeting few seconds, Dominic looks the tiniest bit… relieved."

824. n "Was he hoping I'd say no?"

825. d "\"Got it.\""

826. d "\"I won't bother you again.\""

827. n "With those curt words, he turns his back to me, starting to walk away."

828. mc "\"Hey, Dominic!\""

829. mc "\"The person who gave you that message…\""

830. mc "\"Can't you tell me who they are?\""

831. dp "\"…\""

815. i "\"Questa sua ossessione non lo porterà a niente di buono. Lo sta accecando… Impedendogli di vedere quello che conta davvero.\""

816. i "\"E sei sai cosa è meglio per te, non dovresti farti coinvolgere nemmeno tu.\""

817. mc "\"…\""

818. n "Ha ragione.{w} Non importa quando io voglia aiutare Luka, non posso mettere entrambe le nostre vite in pericolo."

819. n "Dubito mi potrà mai perdonare se dovesse scoprirlo, ma…"

820. mc "\"Mi dispiace, Dominic.\""

821. mc "\"Non posso.\""

822. d "\"…\""

823. n "Per un millesimo di secondo, Dominic sembra mostrare un briciolo di… sollievo."

824. n "Sperava che rifiutassi?"

825. d "\"Va bene.\""

826. d "\"Non ti disturbo ulteriormente.\""

827. n "Con quelle parole secche, si volta e inizia ad allontanarsi."

828. mc "\"Ehi, Dominic!\""

829. mc "\"La persona che ti ha dato questo messaggio…\""

830. mc "\"Puoi dirmi chi è?\""

831. dp "\"…\""

832. n "He slowly shakes his head."

833. n "A sense of disappointment tugs at me, but I manage to smile faintly at him anyway."

834. mc "\"Right…\""

835. mc "\"Thanks. I'll see you around, then.\""

836. n "With no further words between us, Dominic disappears around the corner, and I head into my apartment complex."

837. n "As much as I try to ignore it, I can't help but feel like there's a shadow hanging over me, now."

838. n "I don't understand what it means, and part of me wonders if I even want to."

839. n "I just hope I made the right choice…"

840. n "…For Luka's sake as much as my own."

841. mcp "\"…\""

842. n "The next night, I flip a pair of burgers while on auto-pilot."

843. n "I guess I'll finally ask him out tonight…{w} Since I'm apparently the one who's gonna have to do it."

844. u "\"Hey, I said medium-rare, not well-done!\""

845. mcp "\"O-oh, sorry!\""

846. n "It's pretty hard for me to stay focused for the rest of my shift, but somehow, I manage."

832. n "Scuote lentamente la testa."

833. n "Un senso di delusione mi attanaglia, ma riesco comunque a sorridergli debolmente."

834. mc "\"Ok…\""

835. mc "\"Grazie. Ci vediamo in giro, allora.\""

836. n "Senza dire altro, Dominic svanisce dietro l'angolo e io entro nel mio palazzo."

837. n "Per quanto cerchi di ignorarlo, non riesco a levarmi di dosso la sensazione che ora ci sia un'ombra oscura che aleggia su di me."

838. n "Non capisco cosa voglia dire e una parte di me si chiede se voglia davvero capirlo."

839. n "Spero solo di aver fatto la scelta giusta…"

840. n "…Per il bene di Luka e per il mio."

841. mcp "\"…\""

842. n "La notte successiva, giro hamburger con il pilota automatico."

843. n "Penso che stanotte finalmente gli chiederò di uscire…{w} Visto che a quanto pare tocca a me farlo."

844. u "\"Ehi ti ho detto cottura media, non ben cotta!\""

845. mcp "\"O-oh, mi scusi!\""

846. n "Mi risulta parecchio difficile concentrarmi per il resto del mio turno, ma in qualche modo, ci riesco."

847. n "By the time Luka finally shows up at the door, my stomach is a knot of pure excitement."

848. l "\"Hey, [mc]––\""

849. l "\"Ngh, what's that smell? Did you burn down the kitchen earlier or something?\""

850. mc "\"…Heh, don't worry about it.\""

851. mc "\"Let's go, yeah?\""

852. l "\"Sure, char-broiled boy.\""

853. n "We head out onto the street, just like always."

854. n "But this time, I notice a taxi parked right in front of the diner.{w} Weird, you don't usually see them around here. Does that mean…?"

855. lp "\"You wanna come back to my place again tonight?\""

856. lp "\"We can have a more relaxed talk, and erm… There are some things I kinda want to say.\""

857. mcp "\"Like how you finally realized your true dream was always to work in a diner, and wanted to confess I'm your role model as the coolest burger-flipper ever?\""

858. lp "\"No.\""

859. mcp "\"Oh.\""

860. mcp "\"Well, whatever else you wanted to say can't be as important, but sure. Let's go.\""

847. n "Quando finalmente Luka spalanca la porta, il mio stomaco è un nodo di pura eccitazione."

848. l "\"Ehi, [mc]––\" "

849. l "\"Ngh, che cos'è quest'odore? Hai dato fuoco alla cucina?\""

850. mc "\"Eh, fregatene.\""

851. mc "\"Andiamo, che dici?\""

852. l "\"Certo, ragazzo carbonizzato.\""

853. n "Usciamo sulla strada, come al solito."

854. n "Ma questa volta, noto un taxi parcheggiato proprio davanti alla tavola calda.{w} Che strano, di solito non se ne vedono da queste parti. Significa che…?"

855. lp "\"Vuoi tornare da me stanotte?\""

856. lp "\"Possiamo chiacchierare più tranquillamente e emm… Ci sono alcune cose che vorrei dirti.\""

857. mcp "\"Come il fatto che ti sei reso conto che il tuo lavoro dei sogni è sempre stato lavorare in una tavola calda e che vuoi confessarmi che sono un modello per te, dato che sono il gira-hamburger più fico di sempre? \""

858. lp "\"No.\""

859. mcp "\"Oh.\""

860. mcp "\"Beh, qualunque altra cosa tu voglia dire non sarà mai così importante, ma d'accordo. Andiamo.\""

861. mcp "\"…Me too, what a coincidence!\""

862. mcp "\"Sure, let's go.\""

863. n "When we reach the apartment building a few minutes later, I spot a familiar figure standing in front of it."

864. n "He's gazing up towards the sky, like he's lost in thought about something."

865. lp "\"…Oh, hey, Isaac.\""

866. lp "\"I thought you were supposed to be out doing a deal tonight.\""

867. i "\"…\""

868. n "For a moment, Isaac doesn't reply."

869. n "Instead, he looks directly at {i}me{/i} ––{w} but I have no idea why."

870. i "\"Things didn't work out, I'll just put it like that.\""

871. i "\"Anyway, why don't we head upstairs? We can share some coffee, and then I'll give you two your private time.\""

872. lp "\"Hah… Sure, sure.\""

873. mcp "\"…\""

874. n "For a brief moment, the excitement fluttering in my stomach turns into a strange anxiety."

875. n "…I guess the tension from these past few days is getting to me."

861. mcp "\"…Anche io, che coincidenza!\""

862. mcp "\"Va bene, andiamo.\""

863. n "Quando raggiungiamo il palazzo qualche minuto dopo, noto una figura familiare davanti al portone."

864. n "Sta guardando il cielo, come perso in qualche pensiero."

865. lp "\"…Oh, ehi, Isaac.\""

866. lp "\"Pensavo che saresti stato fuori a lavorare stanotte.\""

867. i "\"…\""

868. n "Per un secondo, Isaac non risponde."

869. n "Invece, guarda direttamente {i}me{/i} ––{w}ma non ho la minima idea del perché."

870. i "\"Le cose non hanno funzionato, mettiamola così.\""

871. i "\"Comunque, perché non andiamo di sopra? Possiamo berci un caffè e poi vi lascerò un po' da soli.\""

872. lp "\"Ah… certo, certo.\""

873. mcp "\"…\""

874. n "Per un breve secondo, le farfalle nel mio stomaco causate dall'eccitazione si trasformano in una strana ansia."

875. n "…Credo che la tensione degli ultimi giorni mi stia mettendo alle corde, alla fine."

876. n "The three of us make our way into the fancy complex and up the elevator, arriving in front of Isaac and Luka's shared apartment."

877. n "Luka and I step inside first, letting Isaac lock the door behind us."

878. l "\"Actually, Isaac, I think we're good without the coffee.\""

879. l "\"I sorta want to spend some time with ––\""

880. l "\"…\""

881. mcp "\"Luka?\""

882. mcp "\"What's…\""

883. n "When Luka suddenly falls silent, I shoot a curious look over towards him."

884. n "Then, when I follow his gaze over towards Isaac…"

885. n "The man standing there is completely different."

886. lp "\"Y-you…\""

887. lp "\"Why are you…\""

888. n "To my shock, Luka's eyes are lit up with recognition."

889. n "He's met this man before––?"

890. u "\"…Hm.\""

891. n "The towering, elegant newcomer lets out a low laugh, shaking his head."

876. n "Ci facciamo strada nell'elegante palazzo e entriamo in ascensore, arrivando davanti all'appartamento di Isaac e Luka."

877. n "Luka e io entriamo per primi, lasciando che Isaac chiuda la porta dietro di noi."

878. l "\"In realtà, Isaac, penso che stiamo bene anche senza il caffè.\""

879. l "\"Vorrei passare un po' di tempo con --\""

880. l "\"…\""

881. mcp "\"Luka?\""

882. mcp "\"Ma che…\""

883. n "Quando Luka si zittisce improvvisamente, gli lancio uno sguardo curioso."

884. n "Poi, quando seguo il suo sguardo verso Isaac…"

885. n "L'uomo lì in piedi è completamente diverso."

886. lp "\"T-tu…\""

887. lp "\"Perché sei…\""

888. n "Con mia grande sorpresa, gli occhi di Luka si illuminano nel riconoscere quella persona."

889. n "Ha già conosciuto quest'uomo--?"

890. u "\"…Hm.\""

891. n "Il torreggiante ed elegante nuovo arrivato si lascia andare a una risata profonda, scuotendo la testa."

892. u "\"Since your friend is a little too star-struck, let me introduce myself.\""

893. b "\"I'm Bishop, the leader of San Francisco's vampire coven.\""

894. n "…When I hear those words, my first instinct is to grip Luka's hand protectively."

895. n "If this guy's the vampire leader, then he must have some kind of business with Luka –– but he'll have to go through me, first."

896. mcp "\"What do you want with us?\""

897. mcp "\"…\""

898. n "The leader of the coven… {w}He seems so different from the other vampires I've met."

899. n "His strength and powers can't be the only things up his sleeve. I'd better be careful."

900. b "\"There's no cause for alarm. I didn't come here to fight you –– that's simply not my style.\""

901. b "\"But getting myself a private audience by traditional methods would have been rather difficult, don't you think? A little illusion doesn't hurt anyone.\""

902. lp "\"You want to say something, Bishop. Right?\""

903. lp "\"So tell us whatever it is… and leave.\""

892. u "\"Visto che il tuo amico è un po' troppo sconvolto, permettimi di presentarmi.\""

893. b "\"Sono Bishop, il capo del coven dei vampiri di San Francisco.\""

894. n "…Quando sento quelle parole, il mio primo istinto è afferrare la mano di Luka protettivamente."

895. n "Se questo tizio è il capo dei vampiri, allora deve avere qualche affare da chiarire con Luka -- ma dovrà passare sul mio corpo, prima."

896. mcp "\"Che cosa vuoi da noi?\""

897. mcp "\"…\""

898. n "Il capo del coven… {w}Sembra così diverso dagli altri vampiri che ho conosciuto."

899. n "La sua forza e i suoi poteri non possono essere i suoi unici assi nella manica. Meglio fare attenzione."

900. b "\"Non c'è motivo di allarmarsi. Non sono venuto qui per combattere -- non è il mio stile.\""

901. b "\"Ma procurarmi un incontro privato tramite metodi tradizionali sarebbe stato piuttosto difficile, non credi? Una piccola illusione ottica non fa male a nessuno.\""

902. lp "\"Devi dirci qualcosa, Bishop, vero?\""

903. lp "\"Quindi fallo, qualunque cosa sia… e vattene.\""

904. n "Beside me, Luka does his best to sound demanding, but obvious fear leaks into his voice."

905. n "He seems even more shaken by Bishop's forceful aura than I am."

906. b "\"Right down to business, I see. Isaac's worn off on you, after all.\""

907. b "\"Then I'll waste no time –– I know the vampire who took your brother, David.\""

908. lp "\"…!\""

909. n "A choked gasp comes from Luka's throat."

910. mcp "\"…\""

911. n "Does this mean… Bishop was the one who sent that message with Dominic?"

912. n "If I'd accepted his offer, we'd be meeting alone right now.{w} The thought alone makes my blood run cold."

913. b "\"This vampire a very powerful being, well-known in our society for many prior...exploits, shall we say.\""

914. b "\"Of course, Isaac and I have had an arrangement of sorts. An ongoing contract regarding your safety.\""

915. b "\"In exchange for some payment from Isaac, your brother's kidnapper agreed not to contact you or seek you –– nor your {i}companion{/i} –– out.\""

916. n "Bishop smiles at me, his fangs glinting in the light."

904. n "Accanto a me, Luka fa del suo meglio per sembrare imponente, ma una palese paura gli fa tremare la voce."

905. n "Sembra persino più scosso di me dall'aura potente di Bishop."

906. b "\"Giusto, passiamo al sodo. Isaac ti ha insegnato bene, vedo.\""

907. b "\"Allora non perderò altro tempo -- So chi è il vampiro che ha preso tuo fratello David.\""

908. lp "\"…!\""

909. n "Un gemito strozzato fuoriesce dalla gola di Luka."

910. mcp "\"…\""

911. n "Questo significa che… era Bishop quello che mi ha mandato il messaggio tramite Dominic?"

912. n "Se avessi accettato la sua offerta, ci staremmo incontrando da soli in questo momento.{w} Il solo pensiero mi fa raggelare il sangue nelle vene."

913. b "\"Il vampiro in questione è un essere molto potente, famoso nella nostra società per diversi precedenti… {i}exploit{/i}, diciamola così.\""

914. b "\"Ovviamente, Isaac e io avevamo una specie di accordo. Un contratto ancora valido che riguarda la tua sicurezza.\""

915. b "\"Dietro pagamento da parte di Isaac, il rapitore di tuo fratello ha accettato di non mettersi in contato con te o cercarti -- lo stesso non vale per il tuo {i}compagno{/i}.\""

916. n "Bishop mi sorride, i suoi canini scintillano alla luce."

"\"But, considering recent events, such as your lax performance in information gathering, your aggression towards my coven, and unauthorized induction of this human into our world…\""

918. b "\"That contract expires tonight.\""

919. n "His grin vanishes as quickly as it came, and instead, he watches us with a cold stare."

920. b "\"Now, let's make no mistake. Your brother's mind is broken, unsalvageable, and even if his owner perishes, he will remain only an empty husk.\""

921. lp "\"…\""

922. b "\"But I came here to offer you a bargain, one that I believe is quite generous.\""

923. b "\"Leave San Francisco –– leave the whole West Coast tonight, and never come back.\""

924. b "\"You'll never see David again, and never have a chance to deal with his kidnapper face-to-face.\""

925. b "\"The alternative…\""

926. mcp "\"…!\""

927. n "A hand settles on my shoulder, suddenly pulling me away from Luka."

928. l "\"[mc]…!\""

917. b "\"Ma, considerati i recenti eventi, come il tuo lascivo lavoro nel raccogliere informazioni, la tua ostilità nei confronti del mio coven e l'ammissione non autorizzata di questo umano al nostro mondo…\""

918. b "\"Quel contratto termina oggi.\""

919. n "Il suo sorriso svanisce tanto rapidamente quanto è apparso e, al suo posto, ci guarda con uno sguardo glaciale."

920. b "\"Ora, cerchiamo di non fare errori. La mente di tuo fratello è rotta, non recuperabile, e anche se il suo padrone dovesse morire, rimarrebbe comunque un involucro vuoto.\""

921. lp "\"…\""

922. b "\"Ma sono venuto qui per offrirti un accordo, che penso sia molto generoso.\""

923. b "\"Lascia San Francisco -- allontanati dalla West Coast stanotte e non tornare mai più.\""

924. b "\"Non vedrai mai più David e non avrai mai l'opportunità di affrontare il suo rapitore faccia a faccia.\""

925. b "\"L'alternativa è…\""

926. mcp "\"…!\""

927. n "Una mano si poggia sulla mia spalla, allontanandomi improvvisamente da Luka."

928. l "\"[mc]…!\""

929. bp "\"If you want a chance to release your brother's spirit, and finally take your revenge… Then I will happily give you his kidnapper's identity.\""

930. bp "\"But in exchange, I'll have to take this friend of yours into my coven.\""

931. mcp "\"…\""

932. n "Struck speechless, I stand frozen next to Bishop, who still holds my shoulder in his clawed grasp."

933. n "He wants to turn me… into a vampire?"

934. bp "\"He'll simply join our ranks, a novitiate of the night.\""

935. bp "\"His body will take well to the affliction, as the nature of his blood makes him particularly receptive… And I'm in need of a skilled subordinate.\""

936. bp "\"A worthy, simple trade, wouldn't you say?\""

937. l "\"B-but I… [mc] is…\""

938. l "\"How can you ask me to just give him up like that?\""

939. bp "\"Revenge always has a price, Luka.\""

940. bp "\"Whether it's a possession, a companion, or within oneself… There is always a price.\""

941. bp "\"But isn't it one you're willing to pay?\""

942. l "\"…\""

943. n "Bishop's dangling the thing he's always wanted right in front of his eyes."

929. bp "\"Se vuoi avere una possibilità si liberare lo spirito di tuo fratello e ottenere finalmente la tua vendetta… Allora ti rivelerò felicemente l'identità del rapitore.\""

930. bp "\"Ma in cambio, dovrò far entrare il tuo amichetto nel coven.\""

931. mcp "\"…\""

932. n "Senza parole per lo shock, rimango immobile accanto a Bishop, che ancora mi tiene la spalla stretta fra i suoi artigli."

933. n "Mi vuole trasformare in un… vampiro?"

934. bp "\"Si aggiungerà ai nostri ranghi, un novizio della notte.\""

935. bp "\"Il suo corpo sopporterà bene la sofferenza, dato che la natura stessa del suo sangue lo rende particolarmente ricettivo… E io sono in cerca di un abile sottoposto.\""

936. bp "\"Uno scambio facile e conveniente, non trovi?\""

937. l "\"M-ma io… [mc] è…\""

938. l "\"Come puoi chiedermi dal rinunciare a lui così?\""

939. bp "\"La vendetta ha sempre un prezzo, Luka.\""

940. bp "\"Che sia un possedimento, un compagno, o una parte di te stesso… C'è sempre un prezzo.\""

941. bp "\"Ma non è un prezzo che sei disposto a pagare?\""

942. l "\"…\""

943. n "Bishop gli sta facendo dondolare davanti quello che ha sempre voluto."

944. n "The goal that's been driving him all this time is so close, finally within his grasp…"

945. n "And I'm the only thing keeping him from reaching it."

946. mcp "\"Luka…\""

947. n "I can see him starting to waver.{w} No wonder –– Bishop's words are so seductive, and in a cruel way, they make sense."

948. n "He gazes at me helplessly, desperately, and I know whatever I say next will seal my fate."

949. n "My fate…{w} and Luka's."

950. old "It's too late"

951. old "I'll do it"

952. old "Does revenge really mean anything? (unlocked)"

953. old "Does revenge really mean anything?"

954. mcp "\"Your brother's gone, Luka.\""

955. mcp "\"Going after him now… It's too late to change what happened.\""

956. l "\"…\""

957. mcp "\"Is revenge really the most important thing to you?\""

958. n "Luka closes his eyes tightly, inhaling a shuddering breath."

959. n "The seconds that follow seem to go on, and on, and on…"

944. n "L'obbiettivo che ha spinto ogni sua azione per tutto questo tempo è così vicino, finalmente a portata di mano…"

945. n "E io sono l'unica cosa che gli impedisce di raggiungerlo."

946. mcp "\"Luka…\""

947. n "Vedo che inizia a dubitare. {w}Giustamente -- le parole di Bishop sono seducenti e, crudelmente, sensate."

948. n "Mi guarda impotente, disperato, e so che quello che dirà a breve segnerà il mio destino."

949. n "Il mio destino…{w} e quello di Luka."

950. new "È troppo tardi"

951. new "Lo farò"

952. new "La vendetta significa davvero qualcosa? (sbloccato)"

953. new "La vendetta significa davvero qualcosa?"

954. mcp "\"Tuo fratello è andato, Luka.\""

955. mcp "\"Andargli dietro adesso… È troppo tardi per cambiare quello che è successo.\""

956. l "\"…\""

957. mcp "\"La vendetta è davvero la cosa più importante per te?\""

958. n "Luka chiude forte gli occhi, inalando un sospiro spezzato."

959. n "Il secondo successivo sembra voler durare ancora e ancora, all'infinito…"

960. n "Until he finally reopens his eyes."

961. l "\"…Yes.\""

962. n "He chokes out a single, weak word."

963. mcp "\"…\""

964. n "Does that mean I was wrong from the beginning, thinking he cared about me…?"

965. l "\"I'm sorry, [mc]…\""

966. l "\"But this is my last chance to put things right.\""

967. n "His voice breaks, and he turns his head away from me, like he can't look me in the eye any longer."

968. n "His expression is so pained…{w} Then why? Why?"

969. mcp "\"Luka…\""

970. bp "\"Very well. It seems we have an agreement.\""

971. n "I barely even realize what's happening as Bishop pulls me into his arms, leaning in towards my neck."

972. n "Should I feel angry?{w} Sad?{w} Betrayed?"

973. n "…Or happy, because I can be the key to what he truly wants?"

974. mc "\"…\""

975. n "Sharp fangs caress along my skin, beginning to press down against my throat."

960. n "Finché finalmente non riapre gli occhi."

961. l "\"…Sì…\""

962. n "Pronuncia una singola parola strozzata."

963. mcp "\"…\""

964. n "Questo significa che mi sbagliavo fin dall'inizio, pensando che ci tenesse a me…?"

965. l "\"Mi dispiace, [mc]…\""

966. l "\"Ma questa è la mia ultima possibilità di rimettere le cose a posto.\""

967. n "La sua voce si spezza e volge il viso lontano da me, come se non riuscisse più a guardarmi negli occhi."

968. n "La sua espressione è così addolorata…{w} Allora perché? Perché?"

969. mcp "\"Luka…\""

970. bp "\"Molto bene. Sembra che abbiamo un accordo.\""

971. n "Realizzo a malapena cosa stia succedendo quando Bishop mi tira fra le sue braccia, sporgendosi sul mio collo."

972. n "Dovrei sentirmi arrabbiato?{w} Triste?{w} Tradito?"

973. n "…O felice, perché posso essere la chiave per raggiungere quello che desidera veramente?"

974. mc "\"…\""

975. n "Degli affilati canini mi accarezzano la pelle, iniziando a premere sulla mia gola."

976. n "They sink into me, and I shudder."

977. mcp "\"…\""

978. n "I told Luka I'd help him –– even though I never imagined it would end up like this."

979. n "His brother means everything to him.{w} He means… more to him than me, I know."

980. n "If I refused Bishop's offer or tried to talk Luka out of it, how could I live with myself?"

981. n "How could I watch Luka suffer, knowing he could've finally had his vengeance and found peace, but his only chance is gone forever?"

982. mcp "\"Bishop…\""

983. mcp "\"…I'll join your coven.\""

984. l "\"[mc]…!\""

985. mcp "\"It's all right, Luka.\""

986. mcp "\"Ever since I found out about this world, I knew I was taking a risk by staying here and remaining a part of it.\""

987. mcp "\"If you can finally get what you've always wanted, and I can still get to see your face…\""

988. mcp "\"Then it's a fair trade, yeah?\""

976. n "Affondano dentro di me, e tremo."

977. mcp "\"…\""

978. n "Ho detto a Luka che l'avrei aiutato -- anche se non immaginavo sarebbe finita così."

979. n "Suo fratello significa qualcosa per lui.{w} Lui significa… di più per lui di me, lo so."

980. n "Se avessi rifiutato l'offerta di Bishop o avessi provato a far cambiare idea a Luka, come avrei potuto vivere con me stesso poi?"

981. n "Come avrei potuto guardare Luka soffrire, sapendo che finalmente avrebbe potuto avere la sua vendetta e trovare la pace, ma la sua unica chance è svanita per sempre?"

982. mcp "\"Bishop…\""

983. mcp "\"…Mi unirò al tuo coven.\""

984. l "\"[mc]…!\""

985. mcp "\"Va tutto bene, Luka.\""

986. mcp "\"Da quando ho scoperto questo mondo, sapevo che stavo correndo un rischio a rimanerci e farne parte.\""

987. mcp "\"Se puoi finalmente avere quello che hai sempre voluto e io posso ancora vedere il tuo viso…\""

988. mcp "\"Allora è uno scambio equo, giusto?\""

989. l "\"…\""

990. n "Luka bites his bottom lip, pressing down so hard that a bead of blood wells up around the spot."

991. n "His hands tremble, and he clutches tightly at his jacket."

992. n "I want to comfort him so badly. {w}After this over and done with, I'll soothe him and tell him everything'll be all right…"

993. n "…Finally, Luka gives a slow, unhappy hint of a nod."

994. l "\"I… I don't even know what to say, how to thank you…\""

995. mcp "\"If this gives you what you want, then…\""

996. mcp "\"That's all the thanks I need.\""

997. n "For some reason, I feel completely calm as Bishop takes me into his arms, leaning in towards my neck."

998. n "I know I should be afraid, or sad, or overwhelmed with regrets…"

999. n "But when I think of how Luka could finally be happy when this is all over, the sharp fangs brushing against my skin are distant, unimportant."

1000. mc "\"…\""

1001. n "They sink into me, and I shudder."

1002. n "Something clicks in my mind, at last.{w} Something sad, maybe even weak –– but something I understand."

989. l "\"…\""

990. n "Luka si morde il labbro, stringendo così forte da far sgorgare una perla di sangue."

991. n "Le sue mani tremano, aggrappate alla sua giacca."

992. n "Vorrei tantissimo avvicinarmi e confortarlo. {w} Dopo che tutto questo sarà finito, lo cullerò fra le mie braccia e gli dirò che va tutto bene…"

993. n "…Alla fine, Luka annuisce lentamente, la sua espressione colma di tristezza."

994. l "\"Io… non so nemmeno cosa dire, come ringraziarti…\""

995. mcp "\"Se questo ti darà quello che vuoi, allora…\""

996. mcp "\" È tutto il ringraziamento di cui ho bisogno.\""

997. n "Per qualche motivo, mi sento completamente calmo mentre Bishop mi prende fra le sue braccia, sporgendosi sul mio collo."

998. n "So che dovrei essere spaventato, o triste, o pieno di rimorsi…"

999. n "Ma quando penso al fatto che Luka potrà finalmente essere felice, una volta finito tutto questo, gli affilati canini che accarezzano la mia pelle risultano distanti, insignificanti."

1000. mc "\"…\""

1001. n "Affondando dentro di me, e tremo."

1002. n "Qualcosa si affaccia nella mia mente, alla fine.{w} Qualcosa di triste, forse debole -- ma qualcosa che capisco."

1003. mcp "\"Revenge… doesn't have any meaning, Luka.\""

1004. mcp "\"It'll hurt you –– no, it's {i}been{/i} hurting you more than it'll ever hurt your brother's kidnapper.\""

1005. mcp "\"You're surrounded by creatures you hate, obsessed with hunting someone you hate, stuck in a world you don't belong in.\""

1006. mcp "\"What would David want you to do, if he was still himself?\""

1007. mcp "\"Would he want you to risk becoming a slave, too? Would he want his big brother to lose himself in his hatred?\""

1008. mcp "\"Or would he want you to live on, letting go, letting yourself finally be happy again… even if you never forget his memory?\""

1009. mcp "\"Does revenge mean more to you than that…?\""

1010. l "\"…\""

1011. mc "\"Nnh…\""

1012. n "Bishop's embrace tightens.{w} The life slowly drains from my body, bit by bit, replaced with pure bliss."

1013. n "I start to let go of my consciousness, slipping towards a peaceful dark."

1014. n "…Until cold flesh presses against my lips, forcing something onto my tongue."

1015. n "Sweet and metallic –– strange at first, then delicious, then addicting."

1003. mcp "\"La vendetta… non ha alcun significato, Luka.\""

1004. mcp "\"Ti farà soffrire -- no, ti {i}sta{/i} facendo soffrire più di quanto potrà mai far soffrire il rapitore di tuo fratello.\""

1005. mcp "\"Sei circondato da creature che odi, ossessionato dal dare la caccia a qualcuno che odi, bloccato in un mondo a cui non appartieni.\""

1006. mcp "\"Che cosa vorrebbe che facessi David, se fosse ancora sé stesso?\""

1007. mcp "\"Vorrebbe che anche tu rischiassi di diventare uno schiavo? Vorrebbe che suo fratello si perdesse nel suo stesso odio?\""

1008. mcp "\"O vorrebbe che tu continuassi a vivere, che lasciassi andare la cosa, permettendo a te stesso di essere di nuovo felice… anche se non ti dimenticherai mai di lui?"

1009. mcp "\"La vendetta per te vale più di questo…?\""

1010. l "\"…\""

1011. mc "\"Nnnh…\""

1012. n "L'abbraccio di Bishop si fa più stringente.{w} La vita viene lentamente succhiata via dal mio corpo, goccia per goccia, rimpiazzata da pura beatitudine."

1013. n "Inizio a lasciare andare la mia coscienza, scivolando in un placido buio."

1014. n "…Finché della pelle fredda non mi preme contro le labbra, costringendomi a fare entrare qualcosa nella mia bocca."

1015. n "Dolce e metallico -- strano all'inizio, poi delizioso, e dopo ancora… una droga."

1016. n "I swallow it greedily.{w} More of it flows down my throat, and it {i}burns{/i}, horribly and wonderfully."

1017. n "…It isn't until I've gulped down mouthfuls of the sweet liquid that I can finally open my eyes."

1018. n "I'm still here, still myself, still alive…?"

1019. mcp "…"

1020. n "…No, not alive."

1021. n "I have no heartbeat, no need to breathe, even though my chest rises and falls out of habit."

1022. n "My vision is sharper, and I'm overwhelmed with a rush of scents and sounds I never noticed before."

1023. b "\"Welcome to my coven, [mc].\""

1024. n "A strange sensation washes over me when I hear Bishop's voice.{w} Commanding, but soothing, sending a delightful shiver down my spine."

1025. n "I feel compelled to smile."

1026. b "\"Now, if you wish to claim what you've been longing for all this time…\""

1027. b "\"Then you have my blessing.\""

1028. lp "\"…!\""

1029. n "As Luka shrinks back into the corner, pretty features frozen in fright, a sense of euphoria washes over me."

1016. n "Lo ingoio avidamente.{w} Lungo la mia gola ne scende ancora, e {i}brucia{/i}, piacevolmente e magnificamente."

1017. n "…Solo dopo aver trangugiato fino all'ultima goccia del dolce liquido, riesco finalmente ad aprire gli occhi."

1018. n "Sono ancora qui, sono ancora me stesso, sono ancora vivo…?"

1019. mcp "…"

1020. n "…No, non vivo."

1021. n "Il mio cuore non batte, non ho bisogno di respirare, anche se il mio petto si alza e si abbassa per l'abitudine."

1022. n "La mia vista è più acuta, e sono sovrastato da una quantità di odori e suoni che non ho mai notato prima."

1023. b "\"Benvenuto nel mio coven, [mc].\""

1024. n "Una strana sensazione mi assale quando sento la voce di Bishop.{w} Imponente, ma tranquillizzante, mi fa scorrere un piacevole brivido lungo la schiena."

1025. n "Mi sento in dovere di sorridere."

1026. b "\"Ora, se vuoi reclamare quello che hai desiderato per tutto questo tempo…\""

1027. b "\"Hai la mia benedizione.\""

1028. lp "\"…!\""

1029. n "Mentre Luka si accartoccia in un angolo, i suoi dolci tratti paralizzati dalla paura, percepisco un senso di euforia irradiarsi dentro di me."

1030. n "Mine…{w} Luka is mine."

1031. n "All mine."

1032. l "\"[mc]…\""

1033. l "\"[mc], n-no, please…!\""

1034. l "\"You –– you can't ––\""

1035. n "What a lovely voice.{w} I want to hear more of it.{w} I want to be the {i}only{/i} one to hear it."

1036. n "He may not know it yet, but my chains will be for his own good –– chains to keep him safe, to let him be loved."

1037. n "…One day you'll understand, Luka, and your eyes will be filled with love instead of that cruel fear."

1038. n "So come into my embrace.{w} I won't let you run away from me, the one who loves you most…"

1039. n "Not now, not ever again."

1040. n "The next night, it's my turn to call Luka and tell him I don't need an escort."

1041. n "He sounds pretty unhappy about it, but finally agrees, under the condition I call him when I get home safely."

1042. mcp "\"Silly kid, all worried for me…\""

1030. n "Mio…{w} Luka è mio."

1031. n "Tutto mio."

1032. l "\"[mc]…\""

1033. l "\"[mc], n-no, ti prego…!\""

1034. l "\"Tu -- tu non puoi --\""

1035. n "Che voce adorabile.{w} Voglio sentirla ancora. {w}Voglio essere l'{i}unico{/i} a sentirla."

1036. n "Potrebbe non saperlo ancora, ma le mie catene saranno per il suo stesso bene -- catene che lo tengono al sicuro, che gli permettono di essere amato."

1037. n "…Un giorno capirai, Luka, e i tuoi occhi saranno pieni d'amore invece di quel crudele terrore."

1038. n "Quindi vieni nel mio abbraccio. {w}Non ti farò scappare da me, colui che ti ama di più…"

1039. n "Né ora, né mai."

1040. n "Domani notte, sarà il mio turno di chiamare Luka e dirgli che non ho bisogno di un accompagnatore."

1041. n "Sembra così triste a riguardo, ma alla fine accetta, a condizione che io lo chiami quando arrivo a casa sano e salvo."

1042. mcp "\"Sciocco ragazzino, preoccupato per me…\""

1043. n "I smirk to myself as I flip the last few burgers of the night.{w} With luck, this'll all pan out, and I'll have a great surprise for him tomorrow."

1044. n "Just imagine his face when I finally get to tell him the information he wants so badly…"

1045. u "\"Hey, I said medium-rare, not well-done!\""

1046. mcp "\"O-oh, sorry!\""

1047. n "It's pretty hard for me to stay focused for the rest of my shift, but somehow, I manage."

1048. n "My legs can't carry me back to my apartment fast enough.{w} Excitement and nervousness bubble in my stomach."

1049. n "Who's this mystery informant? What kind of price will he ask?"

1050. n "…Will it be worth it?"

1051. mc "\"…\""

1052. n "I burst into my apartment, panting heavily."

1053. n "He's not here yet. {w} But what if I missed him…?"

1054. n "No, that can't be right. He knows my apartment number, so I bet he knows my shift hours, too."

1055. n "In that case, what if ––"

1056. u "\"No need to worry, [mc]. I haven't been waiting long.\""

1057. mc "\"…!\""

1043. n "Sogghigno mentre giro gli ultimi hamburger della notte.{w} Se la fortuna mi assiste, tutto questo darà i suoi risultati e avrò una bella sorpresa per lui domani."

1044. n "Immagina la sua faccia quando finalmente potrò dargli l'informazione che desidera così tanto…"

1045. u "\"Ehi, ti ho detto cottura media, non ben cotta!\""

1046. mcp "\"O-oh, mi scusi!\""

1047. n "Mi risulta parecchio difficile concentrarmi per il resto del mio turno ma, in qualche modo, ci riesco."

1048. n "Le mie gambe non possono portarmi al mio appartamento abbastanza in fretta. L'eccitazione e l'ansia mi ribollono nello stomaco."

1049. n "Chi sarà questo misterioso informatore? Quale sarà il suo prezzo?"

1050. n "…Ne varrà la pena?"

1051. mc "\"…\""

1052. n "Spalanco la porta del mio appartamento, ansimando pesantemente."

1053. n "Non è qui. {w} E se fossi in ritardo…?"

1054. n "No, non può essere. Conosce il mio indirizzo, quindi immagino che sappia anche gli orari del mio turno."

1055. n "In quel caso, e se -"

1056. u "\"Non preoccuparti, [mc]. Non è da tanto che aspetto.\""

1057. mc "\"…!\""

1058. n "A voice suddenly purrs into my ear from behind."

1059. n "I swivel to face its source, sucking in a sharp breath."

1060. n "Tall, elegant, and wearing a deviously charismatic smile…{w} My mystery informant."

1061. u "\"Good evening.\""

1062. u "\"I believe we had a meeting scheduled for tonight.\""

1063. n "My fingers instinctively curl into fists."

1064. n "This dark aura, his piercing red eyes…"

1065. mcp "\"…You're one of {i}them{/i}, aren't you?\""

1066. u "\"Hmh.\""

1067. u "\"As much as I'd like to play coy and ask what you could possibly mean, I have other places to be tonight, so I'll cut to the chase.\""

1068. n "From the moment he speaks, I have to fight the urge not to duck past him and run."

1069. n "He gives off such a strong, cold atmosphere, like I've been pulled under icy waves."

1070. mcp "\"Who… are you?\""

1071. b "\"I am Bishop, the leader of San Francisco's vampire coven.\""

1072. n "…The coven's leader?{w} No wonder he has such a powerful presence."

1058. n "Una voce improvvisamente mi sussurra nell'orecchio da dietro."

1059. n "Mi volto rapidamente per vederne la fonte, con un respiro tagliente."

1060. n "Alto, elegante, con un sorriso carismatico…{w} Il mio misterioso informatore."

1061. u "\"Buonasera.\""

1062. u "\"Se non sbaglio, avevamo un incontro in programma per stanotte.\""

1063. n "Le mie dita si chiudono istintivamente a pugno."

1064. n "Quest'aura oscura, i suoi penetranti occhi rossi…"

1065. mcp "\"…Sei uno di {i}loro{/i}, vero?\""

1066. u "\"Hm.\""

1067. u "\"Per quanto mi piacerebbe fare lo schivo e chiederti che cosa mai potresti voler dire, ho altre cose da fare stanotte, quindi taglierò corto e arriverò subito al sodo.\""

1068. n "Dal momento in cui inizia a parlare, devo combattere l'istinto di scansarlo e scappare."

1069. n "Emana un'aria così potente e fredda, come se fossi stato trascinato sotto delle onde gelate."

1070. mcp "\"Chi…sei?\""

1071. b "\"Sono Bishop, il capo del coven dei vampiri di San Francisco.\""

1072. n "…Il capo del coven? {w} Ovvio che ha una presenza così potente allora."

1073. mcp "\"Is that why you know about David's kidnapper? He's one of your vampires?\""

1074. b "\"Precisely. I'm glad you catch on quickly, [mc].\""

1075. b "\"Now, forgive my directness, but…\""

1076. mcp "\"Ngh––!\""

1077. n "Before I can get out another question, Bishop swiftly steps forward, curling an arm around my waist and pulling me against him."

1078. n "My first instinct is to struggle or throw a punch at his face ––"

1079. n "But when I look into his eyes, my anger fades almost instantly."

1080. n "My first instinct is to cry out for help ––"

1081. n "But when I look into his eyes, my fear fades almost instantly."

1082. n "Red pools that endlessly swirl and gleam, pulling me in…"

1083. n "Why can't I look away?"

1084. b "\"I know how you feel about Luka.\""

1085. b "\"I know how much you want his trust… how much you want to make him happy.\""

1086. mcp "\"How… do you…\""

1087. n "My voice is thin, distant.{w} Everything he says is true –– it's like he can see right through me."

1088. n "But his eyes…{w} They're so mesmerizing, so comforting, so…"

1073. mcp "\"È per questo che conosci il rapitore di David? È uno dei tuoi vampiri?\""

1074. b "\"Esattamente. Vedo che afferri subito, [mc].\""

1075. b "\"Ora, scusami se sono troppo diretto, ma…\""

1076. mcp "\"Ngh--!\""

1077. n "Prima che possa domandare altro, Bishop si muove rapidamente verso di me, circondandomi la vita con un braccio e tirandomi verso di lui."

1078. n "Il mio primo istinto è cercare di divincolarmi o dargli un pugno in faccia --"

1079. n "Ma quando lo guardo negli occhi, la mia rabbia svanisce quasi istantaneamente."

1080. n "Il mio primo istinto è chiedere aiuto --"

1081. n "Ma quando lo guardo negli occhi, la mia paura svanisce quasi istantaneamente."

1082. n "Piscine cremisi che vorticano e brillano incessantemente, trascinandomici…"

1083. n "Perché non riesco a distogliere lo sguardo?"

1084. b "\"So cosa provi per Luka.\""

1085. b "\"So quanto desideri la sua fiducia… quanto tu voglia renderlo felice.\""

1086. mcp "\"Come… fai…\""

1087. n "La mia voce è fioca, distante.{w} Tutto quello che dice è vero - è come se riuscisse a leggermi dentro."

1088. n "Ma i suoi occhi…{w}Sono così ipnotizzanti, così confortanti, così…"

1089. b "\"But it's dangerous, isn't it? The two of you against a big, bad vampire, who might just take one of you as a new pet to replace David…\""

1090. b "\"So what if there was another way to have Luka, [mc]?\""

1091. b "\"Another way to make him happy… and to make him yours?\""

1092. mcp "\"…\""

1093. n "His voice drips warmly into my ear, coaxing, soothing."

1094. n "To make Luka mine…{w} Yes, that's what I want."

1095. b "\"Join me.\""

1096. b "\"Accept the embrace into my coven, and Luka will be yours forever.\""

1097. mcp "\"Accept the… embrace…?\""

1098. mcp "\"I… I…\""

1099. n "Should I really ––{w} can I really do this?"

1100. n "I want to, but for some reason, it feels like I'm in a dream, and I don't know what'll happen after I wake up…"

1101. b "\"He {i}needs{/i} you to look out for him, to love him, to protect him.\""

1102. n "…I weakly nod."

1103. b "\"Then the choice is easy, isn't it?\""

1104. b "\"The only thing you have to do is say yes.\""

1089. b "\"Ma è pericolo, giusto? Voi due contro un vampiro grande e cattivo, che potrebbe tranquillamente prendere uno di voi come nuovo cagnolino per rimpiazzare David…\""

1090. b "\"E se ci fosse un altro modo per avere Luka, [mc]?\""

1091. b "\"Un altro modo per renderlo felice… e farlo tuo?\""

1092. mcp "\"…\""

1093. n "La sua voce gocciola nel mio orecchio, calda, persuadente, rilassante."

1094. n "Fare mio Luka… {w} Sì, è quello che voglio."

1095. b "\"Unisciti a me.\""

1096. b "\"Accetta l'abbraccio ed entra nel mio coven e Luka sarà tuo per sempre.\""

1097. mcp "\"Accetta… l'abbraccio…?\""

1098. mcp "\"Io… io…\""

1099. n "Dovrei davvero --{w} potrei davvero farlo?"

1100. n "Vorrei, ma per qualche motivo, mi sento come in un sogno, e non so cosa succederà dopo che mi sarò svegliato…"

1101. b "\"Lui ha {i}bisogno{/i} che tu ti prenda cura di lui, che tu lo ami, che tu lo protegga.\""

1102. n "…Annuisco debolmente."

1103. b "\"Allora la scelta è facile, no?\""

1104. b "\"L'unica cosa che devi fare è dire 'sì'.\""

1105. n "To say yes ––{w}{w=0.4} to say yes –– {w}{w=0.4} to say ––"

1106. mcp "\"…\""

1107. mcp "\"…Yes.\""

1108. b "\"Good boy.\""

1109. n "His hand strokes through my hair, a heavenly touch."

1110. b "\"Close your eyes, [mc], and relax.\""

1111. n "I obey silently, tilting my head back and letting the tension free from my body."

1112. n "With these arms around me, I know there's nothing to be afraid of."

1113. mc "\"A-aah…!\""

1114. n "Sharp fangs suddenly pierce into my throat."

1115. n "A horrible pain, and then a strange, indescribable pleasure…"

1116. mc "\"Nnh…\""

1117. n "Bishop's embrace tightens.{w} The life slowly drains from my body, bit by bit, replaced with pure bliss."

1118. n "I start to let go of my consciousness, slipping towards a peaceful dark."

1119. n "…Until cold skin presses against my lips, forcing something onto my tongue."

1120. n "Sweet and metallic –– strange at first, then delicious, then addicting."

1105. n "È dire 'sì'--{w}{w=0.4} dire 'sì' -- {w}{w=0.4} dire --"

1106. mcp "\"…\""

1107. mcp "\"…Sì.\""

1108. b "\"Che bravo.\""

1109. n "La sua mano mi accarezza i capelli, un tocco paradisiaco."

1110. b "\"Chiudi gli occhi, [mc], e rilassati.\""

1111. n "Obbedisco in silenzio, inclinando la testa all'indietro e lasciando che la tensione sparisca dal mio corpo."

1112. n "Con le sue braccia attorno a me, so che non c'è nulla di cui avere paura."

1113. mc "\"A-aah…!\""

1114. n "Degli affilati canini mi penetrano la gola all'improvviso."

1115. n "Un dolore terribile, poi… uno strano e indescrivibile piacere…"

1116. mc "\"Nnh…\""

1117. n "L'abbraccio di Bishop si fa più stringente.{w} La vita viene lentamente succhiata via dal mio corpo, goccia per goccia, rimpiazzata da pura beatitudine."

1118. n "Inizio a lasciare andare la mia coscienza, scivolando in un placido buio."

1119. n "…Finché della pelle fredda non mi preme contro le labbra, costringendomi a fare entrare qualcosa nella mia bocca."

1120. n "Dolce e metallico -- strano all'inizio, poi delizioso, e dopo ancora… una droga."

1121. n "I swallow it greedily.{w} More of it flows down my throat, and it {i}burns{/i}, horribly and wonderfully."

1122. n "…It isn't until I've gulped down mouthfuls of the sweet liquid that I can finally open my eyes."

1123. n "I'm still here, still myself, still alive…?"

1124. mcp "\"…\""

1125. n "…No, not alive."

1126. n "I have no heartbeat, no need to breathe, even though my chest rises and falls out of habit."

1127. n "My vision is sharper, and I'm overwhelmed with a rush of scents and sounds I never noticed before."

1128. b "\"You take to our beautiful affliction just as well I thought you might, [mc].\""

1129. n "A strange sensation washes over me when I hear Bishop's voice.{w} Commanding, but soothing, sending a delightful shiver down my spine."

1130. n "I feel compelled to smile."

1131. b "\"Now, I think someone's waiting for a phone call…\""

1132. b "\"And you don't want to let him down, do you?\""

1133. mcp "\"…Of course not.\""

1134. n "Without hesitation, I reach for my phone and find Luka's number, dialing it up."

1121. n "Lo ingoio avaramente.{w} Lungo la mia gola ne scende ancora, e {i}brucia{/i}, piacevolmente e magnificamente."

1122. n "…Solo dopo aver trangugiato fino all'ultima goccia del dolce liquido, riesco finalmente ad aprire gli occhi."

1123. n "Sono ancora qui, sono ancora me stesse, sono ancora vivo…?"

1124. mcp "\"…\""

1125. n "…No, non vivo."

1126. n "Il mio cuore non batte, non ho bisogno di respirare, anche se il mio petto si alza e si abbassa per l'abitudine."

1127. n "La mia vista è più acuta, e sono sovrastato da una quantità di odori e suoni che non ho mai notato prima."

1128. b "\"Sopporti bene il nostro meraviglioso dolore proprio come pensavo, [mc].\""

1129. n "Una strana sensazione mi assale quando sento la voce di Bishop.{w} Imponente, ma tranquillizzante, mi fa scorrere un piacevole brivido lungo la schiena."

1130. n "Mi sento in dovere di sorridere."

1131. b "\"Ora, penso che qualcuno stia aspettando una telefonata…\""

1132. b "\"E non vuoi deluderlo, giusto?\""

1133. mcp "\"…Certo che no.\""

1134. n "Senza esitare, afferro il mio telefono e cerco il numero di Luka, avviando la chiamata.”

1135. n "He answers almost instantly."

1136. l "\"[mc]?! Is that you?\""

1137. mcp "\"Luka…\""

1138. l "\"Why the hell didn't you call me sooner?! I was getting… really worried!\""

1139. mcp "\"…Come over to my place, Luka.\""

1140. mcp "\"There's something I want to show you.\""

1141. l "\"Huh? B-but –– \""

1142. mcp "\"It's important. Just trust me… please?\""

1143. l "\"…\""

1144. l "\"O-okay. I'll be right there.\""

1145. n "{i}Beep.{/i}"

1146. mcp "\"…\""

1147. n "For a brief moment, I feel a twinge of guilt inside me."

1148. n "But I know it's for his own good –– all of this is for his own good."

1149. n "Less than ten minutes later, an anxious knock comes at my door."

1150. n "I can detect his scent even from inside.{w} Deliciously pure, delicate, intoxicating…"

1151. n "…{i}Mine.{/i}"

1152. l "\"[mc]?\""

1135. n "Risponde quasi immediatamente."

1136. l "\"[mc]?! Sei tu?\""

1137. mcp "\"Luka…\""

1138. l "\"Perché diamine non mi hai chiamato prima?! Mi stavo… preoccupando tanto!\""

1139. mcp "\"…Vieni qui da me, Luka.\""

1140. mcp "\"C'è qualcosa che voglio mostrarti.\""

1141. l "\"Uh? M-ma --\""

1142. mcp "\"È importante. Fidati di me… per favore?\""

1143. l "\"…\""

1144. l "\"O-ok. Arrivo subito.\""

1145. n "{i}Bip.{/i}"

1146. mcp "\"…\""

1147. n "Per un istante, sento una fitta di senso di colpa in me."

1148. n "Ma so che è per il suo bene -- tutto questo è per il suo bene."

1149. n "Meno di dieci minuti dopo, avverto un ansioso bussare alla porta"

1150. n "Riesco a sentire il suo profumo già da dentro. Deliziosamente puro, delicato, inebriante…"

1151. n "…{i}Mio.{/i}"

1152. l "\"[mc]?\""

1153. l "\"[mc], are you in there?\""

1154. mc "\"Yes…\""

1155. mc "\"I'm coming, Luka.\""

1156. n "As I reach for the doorknob, running my tongue over these new, beautiful fangs––"

1157. n "I can't help but break into a grin."

1158. l "\"Nnh…\""

1159. l "\"A-aah… Please…\""

1160. n "So warm –– so sweet."

1161. n "His taste is nearly as addictive as those sounds he makes, those whimpers and cries of surrender."

1162. n "As much as I've heard them by now, I can never get enough."

1163. mc "\"You're so beautiful, Luka…\""

1164. mc "\"I love you, every inch of you.\""

1165. mc "\"And you… Tell me who you love.\""

1166. n "I gently tug at his collar, reminding him of what's already engraved into his body, mind, and soul."

1167. l "\"I l-love you, Master… So much…\""

1168. l "\"Please, drink from me! Please… more…\""

1153. l "\"[mc], sei lì?\""

1154. mc "\"Sì…\""

1155. mc "\"Sto arrivando, Luka.\""

1156. n "Mentre allungo il braccio verso la maniglia, facendo scorrere la lingua sui miei nuovi e bellissimi canini--"

1157. n "Non posso evitare di sorridere."

1158. l "\"Nnh…\""

1159. l "\"A-ah… Ti prego…\""

1160. n "Così caldo -- così dolce."

1161. n "Il suo sapore è una droga, quasi come i suoni che fa, quei gemiti e quegli urletti di resa."

1162. n "Per quanto li abbia ascoltati ormai, non ne ho mai abbastanza."

1163. mc "\"Sei così bello, Luka…\""

1164. mc "\"Ti amo, ogni centimetro di te.\""

1165. mc "\"E tu… dimmi che ami.\""

1166. n "Gli strattono gentilmente il colletto, ricordandogli quello che è già scolpito sul suo corpo, sulla sua mente, sulla sua anima."

1167. l "\"I-io amo te, mio Padrone… Tanto…\""

1168. l "\"Ti prego, bevi il mio sangue! Ti prego… di più…\""

1169. n "Despite his eager, longing words, there's a certain hollowness in his voice."

1170. n "It doesn't belong to the same fiery Luka I once knew.{w} That Luka is long gone, tamed into an obedient pet after a year's worth of training."

1171. n "Bishop kept his word, of course. He told Luka who David's kidnapper was ––{w} but there was nothing he could do, not with me imprisoning him down here."

1172. n "The decision was an easy one to make. Luka's revenge is pointless, and he's much happier and safer here with me."

1173. n "He fought me and resisted so much at first, but finally, he realized the truth behind my love for him."

1174. mc "\"Mm…\""

1175. l "\"Nnh––! Mas…ter…\""

1176. n "My fangs sink deeper into his neck, and Luka cries out blissfully."

1177. n "He squirms on my lap, but I hold his waist down with one hand, teasing my tongue along his soft, smooth skin."

1178. n "…Sometimes, I remember how things used to be, before I received this dark gift… back when Luka and I were so innocent."

1169. n "Nonostante le sue parole avide e desiderose, c'è un certo vuoto nella sua voce."

1170. n "Non appartiene allo stesso impetuoso Luka che conoscevo.{w} Quel Luka ormai è andato, addomesticato per diventare un obbediente cagnolino dopo un anno di addestramento."

1171. n "Bishop ha mantenuto la sua parola, ovviamente. Ha detto a Luka chi fosse il rapitore di David --{w} non c'era più niente che potesse fare, non con me che lo tengo imprigionato qui."

1172. n "La decisione è stata semplice. La vendetta di Luka era insensata ed è molto più felice e al sicuro qui con me."

1173. n "Ha cercato di combattermi e di resistermi all'inizio, ma, alla fine, si è reso conto della verità nascosta dietro il mio amore per lui."

1174. mc "\"Mm…\""

1175. l "\"Nnh––! Padro…ne…\""

1176. n "I miei canini affondano in profondità dentro il suo collo e Luka geme beatamente."

1177. n "Si agita sulle mie gambe, ma gli trattengo il bacino con una mano, accarezzandogli con la lingua la pelle morbida e liscia."

1178. n "…A volte, mi torna in mente come erano le cose una volta, prima che ricevessi il dono oscuro… quando io e Luka eravamo ancora così innocenti."

1179. n "How pathetic I was. {w}Weak, hesitant, and fragile."

1180. n "Not any longer."

1181. n "I'll keep him safe, safe forever, my beloved little blood doll and faithful pet."

1182. n "Trapped in this eternal darkness, this beautiful prison for just the two of us…"

1183. n "…Where the cruelty of the world will never touch us again."

1184. n "Luka closes his eyes tightly, inhaling a shuddering breath."

1185. n "The seconds that follow seem to drag on, and on, and on, until…"

1186. l "\"…No.\""

1187. l "\"Not any more.\""

1188. bp "\"…\""

1189. n "When Luka reopens his eyes, they burn with a sudden resolution."

1190. l "\"Isaac once told me there were things more important than revenge.\""

1191. l "\"Back then, I couldn't understand what he meant… how anything could be more important than killing the monster who took my brother.\""

1192. l "\"But I –– I want to keep on living… with [mc].\""

1193. mcp "\"…\""

1194. l "\"I didn't think there was anyone out there who'd listen to me… who'd trust me, who'd help me.\""

1179. n "Quanto ero patetico. {w}Debole, insicuro e fragile."

1180. n "Non più."

1181. n "Lo terrò al sicuro, al sicuro per sempre, la mia amata bambolina bionda e il mio fedele cagnolino."

1182. n "Intrappolato in questa eterna oscurità, questa meravigliosa prigione solo per noi due…"

1183. n "…Dove la crudeltà del mondo non potrà mai toccarci."

1184. n "Luka chiude forte gli occhi, inalando un sospiro spezzato."

1185. n "Il secondo successivo sembra voler durare ancora e ancora, all'infinito…"

1186. l "\"…No.\""

1187. l "\"Non più.\""

1188. bp "\"…\""

1189. n "Quando Luka riapre gli occhi, bruciano di un'improvvisa risolutezza"

1190. l "\"Isaac una volta mi ha detto che ci sono cose più importanti della vendetta.\""

1191. l "\"Allora, non riuscivo a capire cosa volesse dire… come poteva esistere qualcosa di più importante di uccidere il mostro che ha preso mio fratello.\""

1192. l "\"Ma io - io voglio continuare a vivere… con [mc].\""

1193. mcp "\"…\""

1194. l "\"Pensavo che non ci fosse nessuno là fuori che volesse ascoltarmi… che si sarebbe fidato di me, che mi avrebbe aiutato.\""

1195. l "\"I thought I was all alone. That my life didn't need any meaning besides saving David, even if it meant I'd die trying.\""

1196. l "\"But…\""

1197. n "He takes a deep breath, eyelids trembling as he squeezes them shut for a moment."

1198. l "\"[mc]'s never asked anything from me. He's never doubted me, even though I didn't deserve his trust.\""

1199. l "\"The way he cares about other people more than himself…\""

1200. l "\"It's stupid, and I love him for it.\""

1201. l "\"If David's really gone, then…\""

1202. l "\"I know we'll meet again someday.\""

1203. l "\"When it's time to move on, I'll be ready to see him –– to apologize, for everything –– in the next world.\""

1204. l "\"But until then… I still have a reason to stay in this one, so…\""

1205. l "\"I can't accept your offer.\""

1206. n "When Luka's voice trails to a whisper, everything goes silent."

1207. n "Happiness and guilt ram into my chest, making it ache."

1208. n "Damn it, Luka… {w}Selfish, brave, defiant little brat."

1209. bp "\"…So be it.\""

1210. n "Bishop's displeased voice echoes through the apartment."

1195. l "\"Pensavo di essere completamente solo. Che la mia vita non avesse bisogno di altro senso se non quello di salvare David, anche se voleva dire morire provandoci.\""

1196. l "\"Ma…\""

1197. n "Prende un respiro profondo, le sue palpebre tremano quando le chiude per un momento."

1198. l "\"[mc] non ha mai preteso niente da me. Non ha mai dubitato di me, anche se non mi meritavo la sua fiducia.\""

1199. l "\"Il modo in cui tiene più alle altre persone che a sé stesso…\""

1200. l "\"È stupido, e lo amo per questo.\""

1201. l "\"Se David è davvero perduto, allora…"

1202. l "\"So che ci rincontreremo un giorno.\""

1203. l "\"Quando arriverà il momento di girare pagina, sarò pronto a vederlo -- a scusarmi, per tutto -- nell'altro mondo.\""

1204. l "\"Ma fino ad allora… Ho ancora un motivo per rimanere in questo, quindi…\""

1205. l "\"Non posso accettare la tua offerta.\""

1206. n "Quando la voce di Luka diventa un sussurro, tutto il resto si ammutolisce."

1207. n "Felicità e senso di colpa s'irradiano nel mio petto, facendomi male."

1208. n "Cazzo, Luka… {w}Egoista, coraggioso, ribelle mocciosetto. "

1209. bp "\"…Così sia.\""

1210. n "La voce insoddisfatta di Bishop riecheggia nell'appartamento."

1211. n "He releases his grip on my shoulder and shoves me away from him, letting out a faint snort."

1212. b "\"If you're ever seen around here again…\""

1213. b "\"You'll wish you could've joined your brother in simple mindlessness.\""

1214. n "He sharply turns away, long coat swirling through the air, before striding swiftly to the door."

1215. n "It slams shut behind him, so loud that I can't help but wince."

1216. n "But soon, there's nothing left of Bishop's icy aura, or even any trace that he was here at all…"

1217. n "Except now, I know it's finally all over."

1218. mcp "\"Good fuckin' riddance.\""

1219. mcp "\"Won't be missing that guy any time soon.\""

1220. lp "\"…\""

1221. n "A soft smile lights up Luka's face at my comment."

1222. n "Something wet glistens in the corners of his eyes, but he also looks hugely relieved, like a giant weight's just been lifted from his shoulders."

1223. l "\"Guess we better start packing, huh.\""

1224. mcp "\"Yeah…\""

1211. n "Allenta la sua stretta sulla mia spalla e mi spinge lontano da lui, sbuffando debolmente."

1212. b "\"Se ti fai vedere di nuovo da queste parti…\""

1213. b "\"Desiderai di esserti unito a tuo fratello nella sua semplice spensieratezza.\""

1214. n "Si volta di scatto, il suo lungo cappotto sventola nell'aria, per poi dirigersi rapidamente verso la porta."

1215. n "La sbatte dietro di lui, così forte che non riesco a non sobbalzare."

1216. n "Ma presto, non rimane più niente dell'aura glaciale di Bishop, o alcuna traccia che sia mai stato qui…"

1217. n "A parte il fatto che ora, so che è finalmente finita."

1218. mcp "\"Era ora, cazzo…\""

1219. mcp "\"Non penso che mi mancherà quel tipo.\""

1220. lp "\"…\""

1221. n "Un dolce sorriso si illumina sul volto di Luka al mio commento."

1222. n "Qualcosa di umido luccica all'angolo dei suoi occhi, ma sembra anche estremamente sollevato, come se un peso gigantesco gli si fosse appena tolto dalle spalle."

1223. l "\"Immagino sia meglio iniziare a fare le valigie, eh?\""

1224. mcp "\"Già…\""

1225. n "In the aftermath of that drama, I suddenly remember the ultimatum."

1226. n "Shit, we have to leave tonight?! Right after I just paid the month's rent, too…"

1227. mcp "\"What about Isaac? Won't he be pissed if you leave him without a warning?\""

1228. l "\"…\""

1229. n "He slips his hand into my own, warmly squeezing it."

1230. l "\"I think he'll understand. The old bastard catches onto stuff pretty fast.\""

1231. mcp "\"If you say so. I wouldn't put it past him to mail us something nasty if he tracks us down later, though.\""

1232. mcp "\"Anyway, I don't exactly have a lot to take with me, so I'll be ready by dawn.\""

1233. l "\"Make sure you pack some clean shirts and not the grease-soaked ones, okay?\""

1234. l "\"I don't wanna ride a bus next to a walking burger.\""

1235. mcp "\"Uh-huh, whatever.\""

1236. n "We share a small smile, and with one last, tight hug, I leave Luka's side to hurry towards the door."

1237. n "…But on impulse, I glance back at him over my shoulder."

1238. n "He's moved to stand by the window, gazing down into the distant cityscape."

1225. n "Nel periodo successivo a quel dramma, mi ricordo improvvisamente dell'ultimatum."

1226. n "Cazzo, dobbiamo andarcene stanotte?! Proprio dopo aver pagato l'affitto di questo mese, fra l'altro…"

1227. mcp "\"E Isaac? Non si arrabbierà se l'abbandoni senza avvisarlo?\""

1228. l "\"…\""

1229. n "Fa scivolare la sua mano nella mia, stringendola dolcemente."

1230. l "\"Penso che capirà. Quel vecchio bastardo capisce le cose molto in fretta.\""

1231. mcp "\"Se lo dici tu. Non mi sorprenderebbe se ci mandasse per posta qualcosa di schifoso nel momento in cui ci rintraccia, però.\""

1232. mcp "\"Comunque, non ho esattamente molto da portare con me, quindi sarò pronto per l'alba.\""

1233. l "\"Assicurati di portare delle magliette pulite e non quelle unte, ok?\""

1234. l "\"Non voglio stare sull’autobus affianco ad un hamburger che cammina.\""

1235. mcp "\"Ah-ahn, come vuoi.\""

1236. n "Ci scambiamo un piccolo sorriso, e con un ultimo stretto abbraccio, lascio il fianco di Luka per affrettarmi verso la porta."

1237. n "…Ma d'istinto, butto uno sguardo dietro le mie spalle."

1238. n "Si è spostato davanti alla finestra, guarda la città lontana."

1239. n "A few quiet words come from his lips, lightly fogging the glass –– not addressed to me, but to someone far, far away."

1240. lp "\"David…\""

1241. lp "\"No matter how far we go, or wherever we end up, I'll never forget you.\""

1242. l "\"Not now, not ever…\""

1243. l "\"I promise.\""

1244. n "My fingers drift through soft, silky hair."

1245. n "I get the sense that I'm petting an angel's head. {w}It's about as delicate and pretty as I'd imagine an angel's to be, anyway."

1246. n "And with his eyes closed like that, he looks so peaceful, too… like he's lost in some kind of holy rapture."

1247. l "\"Ugh… [mc], why are your legs so bony? I should've brought a pillow.\""

1248. n "…Of course, when he opens his mouth, the \"angel\" image melts pretty fast."

1249. mc "\"Well, {i}excuse{/i} me. Should I fatten up to make myself a better pillow?\""

1250. l "\"…\""

1251. l "\"No, you're fine as you are… I guess.\""

1252. n "Luka smiles teasingly, gazing up at me with sparkling green eyes."

1239. n "Alcune parole mi arrivano dalle sue labbra, annebbiando leggermente il vetro -- non rivolte a me, ma a qualcuno di molto, molto lontano."

1240. lp "\"David…\""

1241. lp "\"Non importa quanto lontano andiamo, o dove finiamo, non ti dimenticherò mai.\""

1242. l "\"Né ora, né mai…\"

1243. l "\"Te lo prometto.\""

1244. n "Le mie dita passano fra soffici capelli setosi."

1245. n "Mi sembra di accarezzare la testa di un angelo.{w} O almeno, è delicato e carino come mi immagino sia un angelo."

1246. n "E con gli occhi chiusi in quel modo, sembra anche così calmo… come se fosse perso in qualche sacro incantesimo."

1247. l "\"Ugh… [mc], perché le tue gambe sono così dure? Mi sarei dovuto portare un cuscino.\""

1248. n "…Ovviamente, quando apre la bocca, l'immagine \"angelica\" svanisce piuttosto in fretta."

1249. mc "\"Beh, {i}scusami{/i}. Devo ingrassare per diventare un cuscino migliore?\""

1250. l "\"…\""

1251. l "\"No, vai bene così… credo.\""

1252. n "Luka sorride in modo scherzoso, guardandomi con i suoi brillanti occhi verdi."

1253. n "He's softened a little over time, although he's still mostly the same brat he's always been."

1254. mc "\"You really have a way with words, Luka. Everything you say just makes my heart throb.\""

1255. l "\"Yeah, well, that better be the {i}only{/i} thing that throbs. Don't forget I'm on your lap, diner boy.\""

1256. n "Snickering, I tousle Luka's messy hair, admiring his pretty features."

1257. n "If only the inside matched the outside…"

1258. n "…No, on second thought, he's perfect as he is. I've started to love even his rotten personality, somehow."

1259. n "After we left San Fran, Luka and I decided to travel, using our small savings to explore Europe."

1260. n "Both of us are young, and we haven't seen much of the world. {w}So we've hitchhiked our way across a few countries together, enjoying new sights and experiences every step of the way."

1261. n "But even in another continent, the night still grips both of us with unspoken fear."

1262. n "It's impossible to forget the creatures stalking the streets after dark… {w}and if we're not careful, one of us may end up getting snatched away."

1253. n "Si è addolcito col tempo, anche se è ancora il solito mocciosetto di sempre, per la maggior parte del tempo."

1254. mc "\"Sei proprio bravo con le parole, Luka. Ogni cosa che dici mi fa pulsare più forte il cuore.\""

1255. l "\"Beh, sarà meglio che quella sia l'{i}unica{/i} cosa a pulsare. Non dimenticarti che sono sulle gambe, ragazzo della tavola calda.\""

1256. n "Sogghignando, scompiglio i capelli incasinati di Luka, ammirando i suoi adorabili tratti."

1257. n "Se solo l'interno corrispondesse con l'esterno…"

1258. n "…No, a pensarci meglio, è perfetto così com'è. Ho iniziato ad amare persino il suo brutto caratterino, in qualche modo."

1259. n "Una volta lasciata San Fran, Luka e io abbiamo deciso di viaggiare, usando i nostri piccoli risparmi per esplorare l'Europa."

1260. n "Siamo entrambi giovani e non abbiamo visto molto il mondo. Quindi abbiamo fatto autostop e abbiamo attraversato qualche Paese insieme, godendoci ad ogni passo i nuovi panorami e le nuove esperienze."

1261. n "Ma persino in un altro continente, la notte ancora ci attanaglia con una paura taciuta."

1262. n "È impossibile dimenticare le creature che vagano per le strade la notte…{w} e se non facciamo attenzione, uno di noi potrebbe essere portato via."

1263. n "I don't intend to ever let that happen to Luka, though."

1264. n "I'll do whatever it takes to protect him –– and even if something {i}does{/i} happen, I'll get him back at any cost."

1265. n "Someone has to keep an eye on this spoiled brat, and I've already been suckered into the job… though I wouldn't have it any other way."

1266. l "\"Hey, [mc]…\""

1267. l "\"Do you ever miss San Fran?\""

1268. mc "\"Mm… No, not really.\""

1269. mc "\"You were pretty much the only thing I liked there, to be honest.\""

1270. l "\"Hah.\""

1271. mc "\"How about you? D'you miss it?\""

1272. l "\"…\""

1273. n "For a moment, Luka goes quiet."

1274. n "I wonder if he's thinking about his brother…{w} The brother he left behind, even if his real self vanished a long time ago."

1275. l "\"Yeah, a little bit.\""

1276. l "\"But it's okay. I don't think I need to go back any more.\""

1277. n "He mumbles a soft reply, nestling against my lap."

1278. mc "\"…\""

1263. n "Non ho intenzione di farlo mai accadere a Luka, però."

1264. n "Farò tutto il possibile per proteggerlo -- e anche se qualcosa {i}dovesse{/i} succedere, me lo riprenderei a tutti i costi."

1265. n "Qualcuno deve tenere d'occhio questo moccioso viziato, e io sono già stato risucchiato in questo lavoro… Anche se non cambierei nulla."

1266. l "\"Ehi, [mc]…\""

1267. l "\"Ti manca mai San Fran?\""

1268. mc "\"Mm… No, in realtà no.\""

1269. mc "\"Eri praticamente l'unica cosa che mi piaceva di quel posto, ad essere sincero.\""

1270. l "\"Ah.\""

1271. mc "\"E tu che mi dici? Ti manca?\""

1272. l "\"…\""

1273. n "Per un momento, Luka rimane in silenzio."

1274. n "Mi chiedo se stia pensando a suo fratello…{w} Il fratello che si ha lasciato dietro, anche se quello vero è svanito da tempo."

1275. l "\"Sì, un po'.\""

1276. l "\"Ma va bene così. Non penso di poterci tornare.\""

1277. n "Mormora in risposta, accoccolandosi sulle mie gambe."

1278. mc "\"…\""

1279. n "I start to gently stroke his head again, watching the slow rise and fall of his chest."

1280. mc "\"Man, now I'm feeling all nostalgic. We should give Isaac a call later, for old times' sake.\""

1281. mc "\"Want to, Luka?… Luka?\""

1282. n "When he doesn't answer, I nudge my fingertip lightly against his soft cheek, peering down into his face."

1283. n "But I realize pretty quickly I'm not going to get a reply…"

1279. n "Inizio nuovamente ad accarezzargli dolcemente la testa, guardando il suo petto alzarsi e abbassarsi lentamente."

1280. mc "\"Beh, ora mi sento nostalgico. Dovremmo chiamare Isaac più tardi, in onore dei vecchi tempi.\""

1281. mc "\"Ti va, Luka?… Luka?\""

1282. n "Quando non risponde, gli do un leggero colpetto con un dito sulla sua morbida guancia, sbirciando il suo viso."

1283. n "Ma mi rendo conto subito che non avrò una risposta…"